

1 14 shtator 2026

2 [Seancë e hapur]

3 [Deklaratat përmbyllëse]

4 [Të akuzuarit paraqiten përmes videolidhjes]

5 --- Seanca fillon në orën 09.30

6 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Sekretare, paraqisni
7 lëndën, ju lutem.

8 SEKRETARJA E SEANCËS: [Përkthim] Kjo është çështja KSC-
9 BC-2023-12, Prokurori i Specializuar kundër Hashim Thaçit,
10 Bashkim Smakajt, Isni Kilajt, Fadil Fazliut dhe Hajredin
11 Kuçit.

12 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] A mund të prezantohen palët
13 që janë të pranishëm.

14 Z. HAFETZ: [Përkthim] Mirëmëngjesi. Paraqitja jonë sot
15 është lehtësisht e ndryshme, dhe do të emëroj të gjithë
16 personat e pranishëm. Sot kemi Prokuroren e Specializuar Kim
17 West, Ella Palsenberg, Illona Linkola dhe Julie Mann dhe Matt
18 Halling.

19 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Mbrojtja.

20 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Paraqitja është e njehtë si
21 herën e kaluar.

22 Z. REES: [Përkthim] Jam Hugh Bowden dhe ndihmohemi nga
23 Matilda Falchetta.

24 Z. EDWARDS: [Përkthim] Mirmëngjesi. Jemi këtu me z.
25 Young.

1 Z. YOUNG: [Përkthim] Mirëmëngjesi. Jemi këtu me z.

2 Fazliu, si më parë.

3 Z. ADMIRAAL: [Përkthim] Mirëmëngjesi.

4 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] E shoh që jeni këtu.

5 Sot është dita e fundit e deklaratave përmbyllëse, do të
6 vazhdojmë me përgjigjet nga ZPS-ja.

7 Z. Halling.

8 Z. HALLING: [Përkthim] Mirmëngjesi, i nderuar Gjykatës.

9 Do të flas së pari unë, duke iu përgjigjur dy pyetjeve
10 tuaja dhe parashtimeve të Mbrojtjes javën e kaluar lidhur me
11 ligjin e zbatueshëm. Z. Hafetz pastaj do të trajtojë disa pika
12 konkrete të lidhura me provat dhe të paraqesë deklaratat tona
13 përfundimtare.

14 Do të fillojmë me pyetjen tuaj të parë javën e kaluar që
15 bëtë ju. Pyetja e parë drejtuar Mbrojtjes, por shkurtimisht,
16 mungesa e një kundërshtimi për transkriptin është çështje që
17 Gjykata mund dhe duhet të peshojë. Ajo që do shtojmë ne është
18 siç duket që ju e dini, i nderuar Gjykatës, se argumentet që
19 kanë të bëjnë me kundërshtimet për transkriptet që imponojnë
20 barrën e peshës apo që detyrojnë personat që të pranojnë
21 fajin, janë ngritur dhe janë hedhur poshtë gjatë verifikimeve
22 të bëra nga ju, Gjykatës, dhe rishqyrtimit të vendimeve dhe
23 këto gjenden në F0708, paragrafi 15, 16; dhe F00745,
24 paragrafët 15, 19.

25 Lidhur me pyetjen 2, dhe pjesët e ndryshme të saj, për

1 *actus reus*, kriterin pra, standardin e *actus reus*, neni
2 401(2). Kjo është pjesëmarrja në një grup personash të cilët,
3 përmes veprimit të përbashkët, pengojnë ose tentojnë të
4 pengojnë një person zyrtar në kryerjen e detyrave zyrtare.
5 Veprimi i përbashkët "mund të përfshijë çdo aktivitet,
6 veprimtari të ndërmarrë së bashku nga anëtarët e grupit", dhe
7 "përfshin në parim çdo lloj aktiviteti kriminal kolektiv që ka
8 për synim pengimin". Dhe kjo gjendet në paragrafin 162 të
9 Aktgjyqimit në Çështjen 07 dhe paragrafin 52 të vendimit të
10 konfirmimit në këtë çështje.

11 Ky kriter nuk është i njëjtë për bashkëkryerjen. Neni 31
12 i Kodit Penal të Kosovës kërkon që personat në mënyrë të
13 përbashkët të kryejnë veprën penale duke marrë pjesë në
14 kryerjen ose, po citojmë, "duke kontribuar në mënyrë
15 thelbësore në kryerjen e saj në çfarëdo mënyre tjetër",
16 përfundon citimi. Pra, kontribuuimi, standardi i kontributit
17 për bashkëkryerjen është i kodifikuar. Kur ligjvënësi dëshiroi
18 ta impononte këtë standard, ata e ka thënë këtë gjë. Për nenin
19 401(2) nuk e ka bërë këtë gjë.

20 Ne shtojmë gjithashtu se Gjykatësja e Procedurës
21 Paraprake në Çështjen 7 konfirmoi se neni 31 nuk zbatohet ndaj
22 nenit 401(2), pasi elementët materialë të veprës penale
23 "përfshijnë tashmë kryerjen e përbashkët" dhe "secili
24 pjesëmarrës në këtë grup vepron si kryerës individual".
25 Gjykata e Apelit e Kosovës e ka përshkruar dispozitën ligjore

1 pararendëse të nenit 401(2) si vepër penale autonome jashtë
2 konceptit të formës së kufizuar apo klasike të bashkëkryerjes.
3 Dhe kjo gjendet në aktgjykimin RR dhe MV të datës 7 dhjetor
4 2017. PAKR 158/17, paragrafët 138-139.

5 Standardi i pjesëmarrjes është identik për formën e
6 tentativës. Ajo që ndryshon është pasoja në elementin e dytë:
7 veprimi i përbashkët i grupit nuk ka nevojë të pengojë dikë.
8 Pra, pyetja për secilin prej të akuzuarve bëhet rrjedhimisht
9 nëse, me synim të drejtpërdrejtë apo eventual, secili mori
10 pjesë, kontribuoi apo bëri të mundur veprimin e përbashkët, i
11 cili kishte mundësinë të pengonte, dhe jo nëse kontributi i
12 secilit individual ka plotësuar këtë kriter apo standard
13 thelbësor.

14 Sa i përket Vllaznim Kryeziut, pjesëmarrja e Kryeziut
15 mbështetet në vizitën e 6 tetorit 2023. Kjo është pjesë e
16 veprimit të përbashkët. Ai përmendet me emër që në fillim dhe
17 ka vazhduar të jetë pjesëmarrës në bisedë gjatë periudhës
18 kritike, në të cilën dy deklaratat paraprake të Dëshmitarit 4
19 janë diskutuar dhe janë dhënë udhëzime për dëshmitarin. Kur
20 Thaçi vendosi deklaratën e mëparshme të Dëshmitarit 4 përpara
21 Kilajt, duke pëshpëritur fjalët "lexo këtë këtu", ai iu
22 drejtua Kryeziut me zë normal për t'i thënë që të qëndronte
23 aty ku ishte ndërkohë që Kilaj lexonte. Pastaj Thaçi zhvilloi
24 dy biseda paralelisht, një bisedë të dëgjueshme, të kuptueshme
25 me zë normal me Kryeziun, për temat që ishin të parëndësishme,

1 dhe që kjo siguronte mbulojë, ishte si mbulojë për udhëzimet
2 që i pëshpëriste Kilajt lidhur me pjesën e deklaratës së
3 Dëshmitarit 4 që duhej të ndryshoheshin. Kjo është diskutuar
4 javën e kaluar në T1065-1066.

5 Duke bërë këtë gjë, pra këtë mbulim, është veprimtari apo
6 sjellje që bën të mundur veprimin e përbashkët. Kjo është
7 teknika që Thaçi përdori ditën në vijim, kur i tha Artan
8 Behramit të fliste me zë "më të lartë", në mënyrë që ai t'i
9 pëshpëriste Smakajt. Pjesëmarrja e vazhduar e Kryeziut në
10 vizitë, shkelje të tjera të fshehtësisë së procedurës ndodhën,
11 e përforcon më shumë rolin e tij.

12 Nuk kërkohet asgjë më tepër për të. Kryeziu, duke parë
13 deklaratën konfidenciale të një dëshmitari të mbrojtur që
14 kalonte nga duart në duar dhe duke bërë një bisedë të
15 dëgjueshme për minuta të tëra, ndërkohë që Thaçi i jepte
16 udhëzime me pëshpëritje Isni Kilajt. Ky është një person i
17 cili ishte të paktën në dijeni se mund të ndodhte një pengim
18 përmes kësaj dhe ai e pranon këtë.

19 Ne themi që veprimet e pjesëmarrësit nuk kanë nevojë që
20 të marrin pjesë drejtpërdrejt në synimin e pengimit. Dhe Kilaj
21 ishte anëtari që ishte caktuar, zgjedhur për të transmetuar,
22 kaluar udhëzimet dhe faqet. Por roli i Vllaznim Kryeziut nuk
23 ishte as pasiv dhe as i rastësishëm. Shkëmbimi i tij me zë
24 normal me Thaçin e bëri të mundur dhënien e udhëzimeve dhe ka
25 marrë pjesë tërësisht në mënyrën se si Thaçi i ka dhënë. Ky

1 rol është qartësisht i dukshëm në incizim dhe ne ju tërheqim
2 vëmendjen, i nderuar Gjykatës, tek incizimi audio që përputhet
3 me faqet 44-54 në P109-ET, së bashku me memorandumun e Njesisë
4 së Përkthimit. Dhe në qoftë se duhet koha e saktë, ora e saktë
5 dhe minutat e sakta, atëherë ne do t'jua japim këto me gjithë
6 dëshirë.

7 Pika tre, lidhur me nenin 11 të Kodit Penal të Kosovës.
8 Ne nuk e konsiderojmë nenin 11 të zbatueshëm në të njëjtën
9 mënyrë si neni 113 i KPK-së. Neni 16(3) i Ligjit përfshin, për
10 krimet në nenin 15(2), përgjegjësinë kriminale individuale,
11 pra dispozitat për këtë që gjenden në Kodin Penal të Kosovës
12 të 2012. Dhe kemi listën e neneve përkatëse konkrete: 8, 10,
13 17, 21, 24, 27, 40. Neni 11 duket që është lënë mënjanë me
14 qëllim dhe, për rrjedhojë, nuk është i zbatueshëm në përputhje
15 me parimin themelues të kodifikuar në nenin 3(4) të Ligjit.
16 Mbrojtja e Kuçit thjesht e ka gabim lidhur me këtë, kur
17 argumentojnë në RT 118 të premtën se neni 11 zbatohet, sepse
18 pjesa e përgjithshme e KPK-së është përfshirë përmes nenit
19 16(3).

20 Mbështetja e ZPS-së në nenin 113 është ndryshe. Veprat
21 penale të përfshira nga neni 15(2) përmbajnë përkufizimet
22 ligjore të termave që përdorin - "personi zyrtar", "grupi", pa
23 të cilat ato nuk mund të zbatohen. Dhe Trupi Gjykues në
24 Çështjen 07 e ka zbatuar nenin 113 për këtë arsye. Neni 11 nuk
25 është thjesht përkufizues në të njëjtën mënyrë.

1 Sidoqoftë, Aktgjykimi në Çështjen 7 e hodhi poshtë
2 argumentin e nenit 11, pasi për këto vepra penale parashihej
3 dënim me burg i konsiderueshëm dhe për shkak të interesave që
4 mbrojnë. Kriteret e nenit 11, lloji, pesha e rëndë e veprimit,
5 mungesa ose parëndësia e pasojave të synuara, rrethanat në të
6 cilat është kryer vepra, të gjitha shkojnë në të njëjtin
7 drejtim dhe çojnë në të njëjtin rezultat.

8 Pyetja katër --

9 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Kam një pyetje tani lidhur
10 me këtë që thatë. A është qëndrimi i ZPS-së se neni 11, dhe
11 këtu po marr fjalët e nenit 16, është një dispozitë për
12 përgjegjësinë penale individuale apo është dispozitë ligjore
13 tjetër?

14 Z. HALLING: [Përkthim] Ne do themi që kjo lidhet me
15 përgjegjësinë penale individuale, sepse është mbrojtje për çdo
16 krim për të cilin është ngritur akuza. Në fakt, heq veprën
17 penale për të cilën është ngritur akuza dhe zbatohet në rastet
18 kur bëhet fjalë për fajësi apo pafajësi. Dhe dispozitat rreth
19 kësaj janë të përfshira në të. Dhe këto po shihnim, nëse këto
20 janë përfshijë apo jo.

21 Tani kalojmë te Pyetja 4, kjo ka të bëjë me raportin e
22 kontrollimit.

23 Nuk është e domosdoshme të mbështetemi në INVF0055 për të
24 identifikuar në mënyrë të mjaftueshme prejardhjen e dokumentit
25 Smakaj. Ne duhet të japim pak më shumë kontekst për të

1 trajtuar argumentin e Smakajt se parashtrimi nuk ishte në
2 prova.

3 P125 dhe P126, të dorëzuara pa ndonjë raport kontrollimi
4 përkatës dhe Mbrojtja kundërshtoi në atë kohë se prejardhja e
5 dokumentit, kundërshtoi dhe se materialet mund të pranoheshin
6 vetëm përmes dëshmitarit, i cili mund të deklarohej lidhur me
7 prejardhjen e këtyre të pretenduar. Dh ju, Gjykatës, e hodhët
8 poshtë këtë kundërshtim në mënyrë të drejtë në vendimin gojor,
9 që është F00737.

10 Kur u paraqitën materialet e tjera, provat e tjera, për
11 pranimin jогоjor, Mbrojtja pastaj paraqiti të njëjtin
12 kundërshtim për materialet e reja, duke interpretuar vendimin
13 tuaj të mëparshëm si një hedhje poshtë të qëndrimit të saj,
14 pra të Mbrojtjes, se dëshmitarët duheshin. Ju e korrigjuat
15 këtë interpretim në vendimin F810, duke shpjeguar në
16 paragrafin 11 se dokumenti Smakaj dhe fotografitë ishin
17 pranuar jo "për shkak të dëshmisë lidhur me sekuestrimin apo
18 krijimin e informacionit, jo sepse kjo nuk kërkohej, por sepse
19 ato ishin tregues të autenticitetit dhe vlerës provuese lidhur
20 me këto materiale që përmbushnin standardin, kriterin e
21 pranueshmërisë".

22 Ne dëgjua argumentimet javën e kaluar, por në atë kohë
23 ekipi i Mbrojtjes kërkoi leje për të apeluar apo rishqyrtuar
24 aktvendimet konkrete përmes të cilave u pranuan këto prova
25 materiale. Mbrojtja e Smakajt, gjithashtu, asnjëherë nuk e

1 kundërshtoi ligjshmërinë e kontrollimit të rezidencës së
2 Smakajt brenda afateve kohore, pra sipas rregullës 42(3).

3 Këta tregues të autenticitetit, të identifikuar në fazën
4 e pranimi të pranueshmërisë, janë akoma aty, vijojnë të jenë
5 aty, që e bën referimin ndaj INV 55 të panevojshëm. Në fakt,
6 incizimet nga Qendra e Paraburgimit janë të tilla që dokumenti
7 -- vetë dokumenti Smakaj -- as dokumenti Smakaj nuk është i
8 nevojshëm për ta shpallur fajtor për pikat 12, 13.

9 Por duhet t'i jepet peshë, sepse prejardhja e tij, e
10 këtij dokumenti, është vërtetuar në mënyrë të pavarur,
11 përfshirë:

12 Një, përmes faktit të pranuar se ZPS-ja ka bërë
13 operacionin e kontrollimit dhe sekuestrimit në rezidencën e
14 Smakajt më 30 tetor 2023.

15 Dy, P126, i cili tregon faqe që përputhen me dokumentin
16 Smakaj në një makinë me tabelë regjistrimi të Smakajt.
17 Mbrojtja e pranon këtë, që makina ishte e regjistruar në emër
18 të Smakajt.

19 Tre, P240, prova materiale shoqëruese e dëshmisë së
20 Dëshmitarit 8. Për të cilin nuk u ngrit asnjë kundërshtim.

21 Katër, fakti 6 i pranuar, i cili lidh këtë material dhe
22 kodet e qeses së provës, së analizuar nga Dëshmitari 8, me
23 vendimin e Gjykatës të Vetëm për kontrollim dhe sekuestrim
24 të rezidencës së Smakajt.

25 Pesë, raporti i Dëshmitarit 8, i cili lidh të njëjtat

1 kode për dokumentin që ka ekzaminuar.

2 Gjashtë, incizimi i vizitës së 7 tetorit 2023, në të
3 cilën Smakaj pyet: "A mund t'i marr këto letra?", Thaçi
4 përgjigjet: "Po, bëje kështu dhe mbaji", dhe Smakaj pëshpërit
5 "futi në xhep".

6 Dhe shtatë, kompjuteri dhe të dhënat e printimit nga
7 qendra e paraburgimit dhe analiza e dëshmitarit të tetë, të
8 cilat e gjurmojnë dokumentin tek i vetmi printer i të
9 paraburgosurve në qendrën e paraburgimit.

10 Krahaset e bëra me një proces gjyqësor ku palët ngrenë
11 kundërshtime dhe duhet të vërtetojnë se cilat janë qëndrimet e
12 tyre, për sa u përket provave penale, nuk mund të mënjanojnë
13 zbatimin e Ligjit dhe Rregullores së DHSK-së.

14 Pyetja 5, duke pasur parasysh pyetjen tuaj, kjo ka të
15 bëjë me P00240 dhe nënshkrimin e redaktuar. Në qoftë se mund
16 t'ju ndihmoj, mund të ndihmojë Gjykatësin e Vetëm apo
17 Mbrojtjen, ZPS-ja mund ta identifikojë nënshkruesin që ka bërë
18 këtë redaktim në seancë private. Por, meqenëse pyetja bëhet
19 për sa i përket peshës së P00240, nëse kjo është pesha e saj
20 apo rëndësia e saj është minuar apo cenuar nga redaktimi,
21 përgjigjja është jo.

22 Redaktimi përfshin identitetin, mbulon identitetin e
23 punonjësit të ZPS-së që ka nënshkruar qesen, që mund të shihet
24 nga A.2.5., nga ky redaktim ku është bërë, pra, përmes kodit
25 A.2.5. Redaktimi lë të paprekur gjithçka dhe u jep shënimeve

1 vlerën provuese: numrin e referencës së provave, kodin e
2 dokumentit, regjistrimin e makinës dhe përshkrimin e tyre.
3 Pra, të gjitha këto të veçanta janë këto elemente dhe këto
4 hollësi janë të konfirmuara në mënyrë të pavarur, siç thashë.

5 Kundërshtimi i Mbrojtjes së Smakajt, i bërë në T1151 dhe
6 1152, se nuk ka prova se kush e ka shkruar këtë shënim, është
7 një që Mbrojtja mund të kishte bërë pak më shumë përpjekje për
8 ta korrigjuar, po të kishte pasur këtë informacion. Kujtojmë
9 lidhur me këtë se regjimi për redaktimet standarde, përfshirë
10 kategorinë A2, dhe procedurat sipas së cilës pala marrëse mund
11 ta kundërshtojë ndonjë redaktim standard konkret, është
12 përcaktuar nga Gjykatësja e Procedurës Paraprake në vendimin
13 F00100. Asnjë palë nuk ka kërkuar leje për ta apeluar këtë
14 vendim, dhe Mbrojtja e Smakajt nuk e ka paraqitur kurrë -- nuk
15 e ka ngritur kurrë procedurën e kundërshtimit lidhur me këtë
16 redaktim.

17 Në qoftë se nuk ka diçka tjetër nga ana juaj, i nderuar
18 Gjykatës, do të trajtoj mekanikën e mënyrës se si funksionon
19 ligji në këtë çështje, duke iu përgjigjur deklaratave
20 përmbyllëse të Mbrojtjes.

21 Ato janë, ato ishin kryesisht të ngjashme me njëra-
22 tjetrën. I nderuar Gjykatës, javën e kaluar dëgjuat pothuajse
23 të njëjtat parashtime për sa i përket ligjit të zbatueshëm që
24 Mbrojtja kishte bërë javë më parë. Çdo parashtim për pasojat
25 -- çdo parashtimi i është dhënë përgjigje nga ZPS-ja në

1 dosjen -- në kundërpërgjigjen e saj përmbledhëse. Ajo që nuk
2 patët ju, i nderuar Gjykatës, ishte se asgjë që mund të
3 shkonte përtej kësaj kundërpërgjigje që ne kemi dhënë dhe, në
4 shumë raste, Mbrojtja as nuk i trajtoi përgjigjet e ZPS-së.

5 Pra, në vend që të përsëris parashtimet tona në tërësi
6 nga kundërpërgjigjja jonë me shkrim, dua të prek pesë aspekte
7 kyçe të qasjes së Mbrojtjes ndaj ligjit të cilat kur shihen
8 për atë që janë, justifikojnë dhe kërkojnë hedhjen e tyre
9 poshtë për sa i përket pikave ligjore.

10 Pika 1, pra parashtimi, duke u përqendruar tek modelet e
11 praktikat e faktit, në vend të fushëveprimit Mbrojtja e Thaçit
12 ju kërkoi juve që të mos zbatoni atë që ata e quajtnë
13 "praktika e mirëvendosur e konfirmuar e gjykatave të Kosovës",
14 që të mos largoheshit, pra që të zbatonit jurisprudencën e
15 gjykatave të Kosovës lidhur, sa i takon interpretimit apo
16 kuptimit të nenit 401, të cilin ata e nxorën nga një shqyrtim
17 i rasteve të ndryshme. Por kuptimi i kësaj dispozite nuk është
18 i mirëvendosur e i pranuar nga këto çështje. Është përshkrimi
19 i Mbrojtjes së Thaçit të këtyre rasteve dhe fakteve. Asnjë nga
20 çështjet që Mbrojtja e Thaçit paraqitën si zbatim i nenit
21 401(2) nuk është kategorikisht e kufizuar te turmat apo
22 zyrtarët e emëruar. Fushëveprimi i kësaj dispozite nuk është i
23 kufizuar nga çështjet që kanë ndodhur të paraqiten në gjykatë
24 duke përdorur këtë nen.

25 Pika 2, mbështetja e papërshtatshme në dispozita për të

1 cilat nuk janë përdorur për ngritjen e akuzave. Mbrojtja e
2 Thaçit argumenton se pretendimet kanë të bëjnë me ndërhyrjen
3 ndaj dëshmitarit të llojit që trajtohet nga neni 386 deri 388
4 të KPK-së, dhe po të ishin ngritur akuzat duke përdorur këto
5 dispozita ligjore, ato do të kishin dështuar për mungesë
6 provash ryshfeti, kërcënimi apo detyrimi. Ky është argumenti
7 më i dëshpëruar që mund të shihni. ZPS-ja nuk ka nevojë të
8 shpjegojë se pse nuk ka ngritur akuzat që Mbrojtja beson janë
9 të paqëndrueshme.

10 Paneli i Gjykatës Supreme në Çështjen 07 e ka hedhur
11 poshtë argumentin se ekzistenca e neneve 386 dhe 387 disi
12 kufizon nenin 401, që është vepra penale e paraqitur në këtë
13 çështje për të cilën janë ngritur akuzat. Paragrafi 41 i
14 vendimit të ligjshmërisë në Çështjen 07, në të thuhet se "do
15 të ishte e gabuar të kërkohej një interpretim ndryshe i normës
16 penale thjesht sepse veprimtaria mund të rezultojë në dy krime
17 të ndryshme". Mbrojtja e Thaçit është tërësisht e vetëdijshme
18 për këtë paragraf, dhe e cituan atë në paragrafin 70 të dosjes
19 së saj përfundimtare dhe akuzat përfshihen në interesat e
20 mbrojtura që mbulohen nga neni 401(2).

21 Mbështetja në dispozita të cilat nuk janë përdorur për të
22 ngritur akuzat është pjesë e një tërësie argumentesh më të
23 gjera, përmes të cilave kundërshtohen provat e Mbrojtjes mbi
24 bazën që Prokuroria nuk ka përdorur, mbi të cilat nuk është
25 mbështetur, siç e ka konfirmuar Gjykatësja e Procedurës

1 Paraprake në paragrafin 64 të vendimit mbi mocionet paraprake,
2 F00347, pengimi, tentativa për pengim, është një formë e
3 kryerjes sipas nenit 401(2). Ne nuk po trajtojmë vepra penale
4 të papërfunduara, të paplotësuara, në mënyrën siç pretendon
5 Mbrojtja e Kilajt. Ne kemi ngritur akuza për një marrëveshje
6 për të kryer një vepër penale që mund të plotësohet përmes
7 tentativës.

8 Mbrojtja e Kilajt deklaroi në RT 46 se nuk ka gjetur
9 asnjë burim ligjor autoritativ për ndonjë marrëveshje për të
10 tentuar. Nëse kjo do të thotë se nuk kanë gjetur asnjë burim
11 ligjor të pranuar për mënyrën se si kjo çështje është
12 paraqitur apo si janë ngritur këto akuza, në fakt, ata e kanë
13 bërë këtë gjë. Në RT 47, të premtën, Mbrojtja e Kilajt lexoi
14 paragrafin 21 në çështjen *R kundër Dery*, duke e përshkruar
15 këtë çështje saktësisht. Paragrafi 21 në *Dery* trajton se si
16 aktvendimi lidhej me çështjen më të vjetër *R kundër May* dhe
17 tha që u citua javën e kaluar:

18 "Shpallja e fajësisë në *May* ishte për konspiracion për të
19 penguar drejtësisë. Pengimi i drejtësisë, vepër penale e ndarë
20 sipas Kodit Penal kanadez, është përshkruar me terminologjinë,
21 pra me gjuhën e tentimit dhe u argumentua mbi këtë bazë se
22 akuza e konspiracionit për të penguar drejtësinë, në mënyrë të
23 palejueshme, përfshinte dhe kombinonte dy forma të
24 përgjegjësisë për vepër penale të papërfunduara."

25 Mbrojtja e Kilajt e citoi këtë javën e kaluar, por jo

1 paragrafin vijues të *Dery*, që shpjegon se çfarë ndodhi me këtë
2 argument në *May*. Ky është hedhur poshtë sepse pengimi i
3 drejtësisë u trajtua si vepër penale thelbësore, pavarësisht
4 elementeve të papërfundimit të veprës penale në dispozitën
5 ligjore.

6 Nga paragrafi 22 i *Dery*, ku Martin J.A., duke folur për
7 një Gjykatë Apeli unanime në çështjen *May* në Ontario, citojmë:
8 "Vlerësoi të mjaftueshme të thoshte se pengimi i drejtësisë
9 është vepër penale thelbësore dhe se parashtrimi i të
10 akuzuarit dështoi thjesht për këtë arsye, goftë dhe vetëm për
11 këtë arsye".

12 Paragrafët 21-23 të çështjes *Dery*, hedhin poshtë, pra,
13 minojnë risinë e pohuar nga Mbrojtja e Kilajt për mënyrën për
14 sa i përket formave të përgjegjësisë në këtë çështje dhe është
15 edhe hidhet poshtë edhe më tej nga precedenti i Çështjes 07.

16 Kalojmë tek pika 3, ku Mbrojtjet pretendojnë që në
17 çështjen *Gucati* dhe *Haradinaj* nuk kemi pasur atë zhvillim që
18 në fakt kanë ndodhur.

19 Në transkript në faqen 1888 Mbrojtja e *Thaçit* tha që
20 kuptimi i detyrave zyrtare nuk është shqyrtuar plotësisht në
21 Çështjen 07 dhe ju ftoi juve, i nderuar Gjykatës, që t'i
22 rivlerësoni konstatimet. Por është shumë e qartë.

23 Në goftë se i referohemi paragrafit 147 të Aktgjyqimit të
24 Çështjes 07, i jepet përgjigje kësaj çështjeje, ku gjykatësit
25 konstatuan që "gjuha e këtyre dispozitave nuk sugjeron

1 kërkesën e një specifike të veçantë, domethënë identifikimin e
2 një forme apo natyrës së veçantë të një detyre që është
3 penguar nga ushtrimi”.

4 Ky është një vendim i cili është shumë i qartë. Personat
5 zyrtarë dhe detyrat zyrtare janë pretenduar njësoj dhe janë
6 diskutuar, shqyrtuar njësoj në Çështjen 07 dhe e njëjta qasje
7 është edhe në këtë çështje. Dhe qëndrimi i gjykatësve në
8 Çështjen 07 identifikon qartë kuptimin e detyrave zyrtare. Po
9 ashtu, këtu përfshihet edhe argumentimi i Mbrojtjes së Gucatit
10 në paragrafin 31, në dosjen gjyqësore përfundimtare në
11 Çështjen 06, që Prokuroria është, pra në thonjëza “Kërkohet që
12 të provojë që veprimet e të akuzuarve janë drejtuar ndaj një
13 personi zyrtar që kryen një detyrë konkrete zyrtare”. Dhe këtu
14 përfundon citimi. Mbrojtja e Gucatit më pas citon të njëjtën
15 pjesë të komentarit të Salihut që përdoret nga Mbrojtja e
16 Thaçit në paragrafin 42 në dosjen gjyqësore përfundimtare të
17 saj. Domethënë, këto janë elemente të cilat janë shtjelluar
18 gjerë e gjatë më parë në Çështjen 07.

19 Kalojmë te pika 4, pretendime që procesi i apelit nuk ka
20 ndodhur në mënyrën që, në fakt, ai ka ndodhur. Më konkretisht,
21 në transkript, në faqen 1993, Mbrojtja e Thaçit ju ftoi ju, i
22 nderuar Gjykatës, që ta përqafonit qasjen e saj sa i takon
23 nenit 32, paragrafi 3, dhe që të vendosnit lidhur me burimet
24 ligjore në favor të tyre. Megjithatë, ata nuk përmendën
25 kundërburimin ligjor, që është, në fakt, një vendim i apelit

1 në këtë çështje, kundër interpretimit të tyre.

2 Vendimi i apelit në Çështjen 07 është i qartë, sepse nga
3 paragrafi 37 gjykata flet për vendimet e apelit të ndërmjetëm
4 dhe thotë që këto "vendime janë të detyrueshme gjatë procesit
5 të apelit, si për të gjitha aspektet e tjera të vendosura prej
6 atij vendimi, me qëllim që palët të parandalohen që të
7 ridebatojnë pafund të njëjtat aspekte". Pra, kur Mbrojtja e
8 Thaçit ju fton ju, i nderuar Gjykatës, që të bëni një
9 interpretim që shumica e Panelit të Apelit e ka kundërshtuar
10 në këtë çështje, përgjigjjet në këtë rast janë vetë fjalët e
11 Panelit të Apelit.

12 Këtë pikë mund ta shtjelloj më tej dhe mund të them që
13 apelet e DHSK-së nuk bëjnë përcjelljen e një vendimi gjyqësor
14 të formës së prerë. Ndërkohë që Mbrojtja e Kuçit bëri një
15 dallim të premtën dhe ata thanë që urdhrat nuk janë të formës
16 së prerë, por bënë një dallim midis kuadrit procedural dhe një
17 vendimi që i vë fund ose i jep fund një mosmarrëveshjeje.
18 Ndërkohë, për këtë propozim të Mbrojtjes së Kuçit nuk jepet
19 asnjë burim ligjor. Mbrojtja e Kuçit implikon ose nënkupton që
20 një vendim i formës së prerë nuk mund të rihapet nga DHSK-ja,
21 por në fakt kjo nuk është e vërtetë, sepse kjo përcaktohet në
22 procedurën e parashikuar në nenin 48 të Ligjit. Vendimi i
23 formës së prerë nuk do të thotë heshtje e plotë e çështjes. Në
24 goftë se një urdhër mund të kundërshtohet nga apeli i
25 zakonshëm, është standardi i përshtatshëm për të vendosur nëse

1 çështja ka marrë formë të prerë apo jo, sipas nenit 393, në
2 përputhje me përkufizimin e asaj se çfarë përbën një vendim të
3 formës së prerë sipas nenit 485, paragrafi 1, i Kodit të
4 Procedurës Penale të Kosovës.

5 Protokolli i Çështjes 06 ka konfirmuar se pas apelit të
6 ndërmjetëm, pra, çështja është e formës së prerë. Ndërkohë që,
7 dallimi i Mbrojtjes së Kuçit, i bërë para jush, të çon sërish
8 në një qëndrim që, sipas tyre, protokolli i Çështjes 06 pra
9 nuk është përfundimtar. Por, në këtë logjikë, i takon që asgjë
10 nuk mund të jetë përfundimtare.

11 Le të kalojmë te pika 5, mbështetja te fjalët që
12 ligjvënësi kosovar nuk i ka thënë asnjëherë. Në transkript, në
13 faqen 1092, Mbrojtja e Thaçit argumentoi se sjellja që është
14 konkretisht e identifikueshme në nenin 27 të Kodit Penal të
15 Kosovës si thjesht përgatitje nuk mund të çojë në një
16 tentativë sipas nenit 28. Mbrojtja e Kilajt dha një
17 interpretim të ndryshëm të këtij argumenti në transkriptin
18 provizor, në faqen 30, 31, të premtën. Është e vërtetë që
19 tentativa e një veprë penale duhet të paraprihet nga veprime
20 përgatitore. Megjithatë, kjo në vetvete është ndryshe nga të
21 thënit që sjellja e renditur në nenin 27 mund të jetë vetëm
22 thjesht përgatitore.

23 Kjo nuk thuhet asgjëkundi në Kodin Penal të Kosovës dhe
24 këtë ju mund ta shikoni edhe vetë në formulimin e Kodit. Për
25 shembull, në nenin 27, paragrafi 2, renditen listat e akteve

1 përgatitore, përfshirë këtu heqjen e pengesave për kryerjen e
2 veprës penale si akt përgatitor, por vjedhja përmes përdorimit
3 të forcës ose heqjes së pengesave përbën vjedhje në rrethana
4 rënduese sipas Kodit Penal të Kosovës, më konkretisht nenit
5 315, paragrafi 1.1. Pra, mund të shikoni që ka mbivendosje të
6 ngjashme sa i takon sjelljes në nenin 27 dhe veprës penale të
7 përfunduar, të parashikuar në nenin 136 të Kodit Penal të
8 Kosovës. Këto vepra penale nuk kriminalizojnë përgatitjen, nuk
9 parashikojnë që përgatitja është e mjaftueshme, por ato
10 kërkojnë përfundimin e veprave ose kryerjen e veprave. Kur
11 Kodi Penal i Kosovës kriminalizon përgatitjen, që e thamë më
12 lart, atëherë kjo mund të identifikohet qartë sipas nenit 138
13 të Kodit Penal të Kosovës.

14 Kur sjellja ose në qoftë se sjellja shkon tek faza
15 ekzekutuese ose zbatuese varet nga elementët materialë dhe nga
16 vepra penale e ngritur në aktakuzë dhe jo thjesht në qoftë se
17 ajo mund të përshkruhet duke përdorur termat apo fjalët që
18 përcaktohen në nenin 27, paragrafi 2, që është një dispozitë
19 që nuk është përdorur fare në këtë çështje.

20 Në këtë aspekt, Mbrojtja e Kilajt argumenton që ne nuk
21 kemi argumentuar qartësisht mjaftueshëm se kur ka ndodhur
22 tentativa, në faqen 26, 27 të transkriptit, por duket sikur
23 ata thjesht po luajnë tenis, sepse në paragrafin 531 të dosjes
24 gjyqësore përfundimtare tonë thotë si më poshtë:

25 "Biseda gjatë vizitës së 6 shtatorit demonstroi se grupi

1 i Kilajt ka filluar që të zbatojë elementët materialë të
2 veprës penale, siç mbështetet më tej nga informacioni i
3 mbrojtur i cili u gjet në banesën e Kilajt.”

4 Më e qartë se kaq nuk mund të jetë.

5 Mbrojtja e Smakajt argumenton lidhur me mungesën e
6 aftësisë për të penguar dhe këtë e thotë në transkriptin
7 provizor, në faqen 6, 7 të së premtes, por edhe kjo nuk përkon
8 me provat. Dhe dy detyrat zyrtare të etiketuara për pengim në
9 këtë çështje janë marrja, përgatitja dhe ndryshimi i dëshmisë
10 së dëshmitarëve në Çështjen 06 dhe kjo është pjesë e punës së
11 prokurorëve të ZPS-së, e hetuesve ZPS-së, e gjyqtarëve dhe të
12 stafit të përgjithshëm të Gjykatës. Përsëri, këto detyra
13 zyrtare dhe dhënia e udhëzimeve të hollësishme për
14 dëshmitarët, për dëshminë e tyre, ka mundësinë që të çojë në
15 pengimin e ushtrimit të këtyre detyrave. Printimi i
16 dokumenteve që konfirmon më tepër këto udhëzime dhe dhënia e
17 tyre për të bashkëakuzuarit, shpërndarja e këtyre dokumenteve
18 në qendrën e paraburgimit, po ashtu ka mundësinë që të çojë në
19 pengimin e ushtrimit të detyrave zyrtare. Kthimi në qendrën e
20 paraburgimit një muaj më pas për të marrë udhëzime të tjera po
21 ashtu ka mundësi të çojë në pengim të këtyre detyrave zyrtare.
22 Duhet mbajtur parasysh gjithashtu që bisedat e z. Thaçi me
23 grupet e akuzuara përfshinë atë duke ushtruar veprën penale
24 për shkeljen e fshehtësisë së procesit dhe mosbindjen ndaj
25 gjykatës. Këto janë vepra penale të cilat janë klasifikuar në

1 Kodin Penal të Kosovës si vepra penale kundër administrimit të
2 drejtësisë dhe administrimit publik. Pra, është e pashmangshme
3 që kryerja e veprave penale kundër administrimit të drejtësisë
4 kishte mundësinë të çonte në pengimin e personave zyrtarë në
5 përfaqësimin e dëshmitarëve në një çështje penale.

6 I nderuar Gjykatës, ajo çfarë po bëjnë ekipet e Mbrojtjes
7 sa i takon ligjit është shumë e qartë. Ata nuk e marrin fare
8 parasysh jurisprudencën e Çështjes 07, duke e konsideruar atë
9 si të parëndësishme ose të paqartë, edhe kur kjo jurisprudencë
10 lidhet në mënyrë të drejtpërdrejtë me aspektet ligjore të
11 kësaj çështjeje. Ata i referohen Kodit Penal të Kosovës,
12 kërkesave të këtij Kodi dhe kufizimeve të këtij Kodi që
13 ligjvënësi nuk i ka shkruar fare. Ata marrin rrethana të
14 caktuara të çështjeve në Kosovë në të shkuarën dhe i paraqesin
15 ato sikur këto çështje përmbajnë kufijtë e dispozitave të
16 zbatuara në bazën ligjore.

17 Por, Mbrojtja nuk e pranon se cila është arsyeja, se pse
18 ata nuk gjejnë dot një çështje në Kosovë që ka të bëjë me
19 fakte të ngjashme me çështjen që po diskutojmë sot. Arsyeja
20 për këtë është që nuk ka pasur asnjëherë një çështje të tillë.
21 Një ish-burrë shteti, që është në gjykim për krime lufte dhe
22 krime kundër njerëzimit, bashkëpunon dhe jep udhëzime për të
23 penguar zyrtarët për të ushtruar e tyre dhe, në fakt, kjo
24 është një sjellje e cila është e jashtëzakonshme. Nuk duket si
25 një çështje e zakonshme pengimi që mund të ndodhë në Kosovë

1 dhe kjo është ekzaktësisht pse këto vepra penale janë kaq
2 shumë të rënda, janë jashtëzakonisht të rënda.

3 Mbrotjtja e Thaçit në veçanti po përpiget që të ndryshojë
4 rrugën e zhvillimeve. Dhe, përderisa çështja në vetvete nuk ka
5 një precedent, sipas Mbrotjtjes së Thaçit, kjo çështje shkon
6 përtej ligjit. Por kjo nuk është mënyra se si funksionon
7 ligji. Ligjit nuk i nevojitet një precedent për sa u takon
8 fakteve identike përpara se ai të zbatohet. Faktet mund të
9 jenë të reja, por ligji nuk është i ri.

10 I nderuar Gjykatës, ne nuk ju kërkojmë asgjë tjetër
11 përveçse të vihen në jetë formulimet e legjislacionit të
12 Kosovës në përputhje me parimet e zakonshme dhe interpretimet
13 normale, në përputhje me vendimet e Gjykatës së Apelit në këtë
14 çështje dhe në përputhje me jurisprudencën e konfirmuar të
15 kësaj Gjykate. Mbrotjtja po turrent vrap nga ligji, po largohet
16 nga ligji dhe, me fjalë të tjera, ajo po largohet sa më shumë
17 të jetë e mundur nga provat.

18 Tani dëshiroj t'ia jap fjalën kolegut tim, z. Hafetz.

19 Z. HAFETZ: [Përkthim] Mirëmëngjes, i nderuar Gjykatës.

20 Unë do të flas shkurt.

21 Atëherë dua që të sqaroj për procesverbal pozicionin tonë
22 pas parashtrimeve përmbyllëse të Mbrotjtjes përpara një jave.

23 Në përgjithësi, sa u takon provave bazë në këtë çështje,
24 domethënë tërësisë së incizimeve të vizitave të Thaçit me
25 bashkakuzuarit dhe me persona të tjerë, ajo çfarë dëgjuat nga

1 Mbrojtja, i nderuar Gjykatës, nuk është asgjë tjetër veçse një
2 ritjerrje e strategjisë së tyre për t'u përfshirë me atë se
3 çfarë është thënë dhe çfarë është bërë gjatë atyre incizimeve
4 dhe përtej tyre.

5 Strategjia rezervë mbetet shpikja e narrativave paralele,
6 ku kokën e bëjnë këmbë, të bardhën e bëjnë të zezë dhe ku faqe
7 e faqe e faqe, faqe të tëra shtrembërohen, ndërkohë që këto
8 faqe në vetvete nuk janë asgjë tjetër përveç udhëzimeve se si
9 duhej të dëshmonin dëshmitarë të caktuar. Dhe këto
10 interpretohen nga Mbrojtja si ndarje e kujtimeve dhe historive
11 të përbashkëta. Këtë citoi Mbrojtja një javë më përpara.

12 Dhe plani rezervë nga kjo është që kemi një grup të madh
13 të pretendimeve të pabazuara, jofaktike, në kundërshtim me
14 faktet, në fakt, që përdoret nga Mbrojtja. Kemi pretendime të
15 pabazuara lidhur me idetë konspirative të shërbimeve
16 inteligjente ose oficerë të pabindur të paraburgimit, të
17 gjitha maskarada për dyshimin e arsyeshëm ose për logjikën
18 normale, kur ato në fakt nuk janë as të arsyeshme dhe as nuk
19 kanë pikë kuptimi, aq më pak janë ato të mbështetura në
20 procesverbalin, dokumentacionin e çështjes që ju, i nderuar
21 Gjykatës, keni përpara.

22 Kjo ka qenë dhe vazhdon të jetë strategjia. Strategjia
23 është: shpërqendro dhe shmang. Dhe është një strategji që
24 injoron dokumentacionin e çështjes dhe provat që ju keni
25 përpara, i nderuar Gjykatës.

1 Megjithatë, ka disa çështje të cilat duhet t'i sqarojmë.

2 Së pari, javën e shkuar, Mbrojtja në mënyrë të përsëritur
3 tha që, kur bëhet fjalë për kontaktet lidhur me të
4 bashkakuzuarit e Thaçit dhe dëshmitarët e etiketuar apo të
5 shënjestruar, përfshirë këtu Rustem Mustafën dhe Bislim
6 Zyrapin, Prokuroria po injoron, apo nuk merr parasysh
7 marrëdhëniet e së shkuarës që kanë pasur të bashkakuzuarit me
8 dëshmitarët e shënjestruar.

9 Por Mbrojtja e ka kuptuar komplet mbrapsht. Prokuroria
10 nuk po anashkalon faktin që Fadil Fazliu dhe Fahri Fazliu kanë
11 pasur një marrëdhënie të mëparshme dhe kanë pasur qasje me
12 Remi Mustafën. Në fakt, argumentet e Prokurorisë mbështeten te
13 fakti që të dy personat nga familja Fazliu kanë pasur një
14 marrëdhënie të mëparshme dhe kanë pasur qasje te Mustafa.

15 Dhe, në fakt, për shkak të kësaj marrëdhënieje dhe për
16 shkak të qasjes te Mustafa, që Thaçi i ka dhënë në mënyrë të
17 përsëritur udhëzimet e veta, në veçanti Fazliut, me datën 2
18 korrik, dhe i ka thënë atij që të përdorë të birin, Fahriun,
19 për t'ia transmetuar udhëzimet Mustafës të nesërmen.

20 Ky është argumenti kryesor i yni dhe provat, që
21 përfshijnë këtu incizimet, transkriptimet e kësaj bisede, si
22 dhe të dhëna të tjera mbështetëse, përfshirë këtu kontaktet e
23 thirrjeve telefonike, të gjitha e vërtetojnë absolutisht këtë
24 që sapo thashë.

25 E njëjta gjë është e vërtetë edhe për z. Smakaj. Qëndrimi

1 i Prokurorisë është që Smakaj ka pasur qasje dhe marrëdhënie
2 me Zyrapin dhe se kjo marrëdhënie dhe kjo qasje janë pjesë e
3 arsyes pse Smakaj ishte një prej personave të cilin Thaçi e
4 ngarkoi me detyrën për t'i përcjellë udhëzimet e veta Zyrapit.
5 Smakaj mund ta bënte këtë gjë.

6 Dhe jo çdo shok që kishte qasje te dëshmitari i
7 shënjestruar. Në rastin e Smakajt, dhe te Smakaj, Thaçi
8 zgjodhi një shok i cili kishte informacion lidhur me Zyrapin
9 dhe që do të ndihmonte më tepër për zbatimin e udhëzimeve të
10 Thaçit.

11 Më konkretisht, Smakaj, në kompjuterin e sekuestruar,
12 kishte një dokument që ishte krijuar në vitin 2021 dhe që
13 kishte të bënte me Zyrapin dhe informacionin në të cilën
14 përkonte me intervistën që Zyrapin i kishte dhënë ZPS-së në
15 2020. I nderuar Gjykatës, ju këtë mund ta gjeni, ky është një
16 dokument i cili është gjetur në kompjuterin e tij, sikurse e
17 thashë, dhe mund ta shikoni këtë në provën P210. Është një
18 dokument i cili më tej diskutohet në paragrafin 253 të dosjes
19 gjyqësore përfundimtare të ZPS-së. Rëndësia e këtij dokumenti
20 P211, sekuestruar nga kompjuteri i Smakajt, tregon që Smakaj
21 kishte paraprakisht informacion të mbledhur lidhur me dëshminë
22 e parashikuar të Zyrapit për ZPS-në.

23 Kjo ishte e gjithë pjesë e mënyrës së funksionimit të
24 Thaçit, e *modus operandi*-t të Thaçit. Thaçi i përzgjidhte
25 njerëzit për shkak të faktit dhe ekzaktësisht për shkak të

1 faktit se këta ishin persona të besueshëm për të përcjellë
2 mesazhet e tij dëshmitarëve, dëshmitë e të cilëve ai donte që
3 t'i kontrollonte.

4 Së dyti, dëgjuam shumë javën e shkuar lidhur me praninë e
5 z. Smakaj dhe pjesëmarrjen e tij në udhëzimet e hollësishme të
6 Thaçit për mënyrën se si z. Zyrapit duhej që ta jepte dëshminë
7 e vet.

8 Udhëzimet e dhëna nga Thaçi për Zyrapin, së pari në
9 vizitën e 9 shtatorit dhe më pas në vizitën e 7 tetorit 2023,
10 me dokumentin e Smakajt, nuk janë të paqarta. Pretendimi tani
11 se udhëzimet e Thaçit, sa u takon mesazheve që i duheshin
12 përcjellë Zyrapit, ishin thjesht ndihmëse dhe ishin udhëzime
13 për të nxjerrë në pah të vërtetën dhe "për të mos i përzier
14 gjërat", në thonjëza, bie ndesh me atë çfarë tregojnë fjalët e
15 zbardhura në transkripte.

16 Z. Thaçi nuk ishte gjykatës në Çështjen 06, që synonte që
17 të ndihmonte dëshmitarët që të jepnin të vërtetën. Ndërkohë,
18 Thaçi ishte i akuzuar që nuk lejohej të kontaktonte me
19 dëshmitarët.

20 Udhëzimet e përsëritura të z. Thaçi në vizitat me z.
21 Smakaj, si në rastin e vizitës me Kuçin, kishin për qëllim që
22 të kontrollonin atë çfarë do të thoshte Zyrapit apo atë çfarë
23 nuk do të thoshte ai përpara trupit gjykues. Në veçanti,
24 qëllimi ishte që të kontrollonin atë çfarë Zyrapit do të
25 thoshte lidhur me Shtabin e Përgjithshëm. Në të gjitha

1 udhëzimet e veta, sigurisht që synimi i z. Thaçi ishte që të
2 ndihmonte veten.

3 Shumë prej këtyre udhëzimeve konkretë jepen në hollësi në
4 dosjen gjyqësore përfundimtare të Prokurorisë dhe citojnë
5 drejtpërdrejt transkriptet.

6 Ju kërkojmë, i nderuar Gjykatës, që të shikoni
7 dokumentacionin e kësaj çështjeje.

8 Tani, lidhur me faktin në qoftë se z. Smakaj i ka marrë
9 udhëzimet e z. Thaçi, domethënë, me fjalë të tjera, në qoftë
10 se ai ka qenë aktiv, z. Smakaj ka qenë i pranishëm në dhomë
11 kur ka ndodhur kjo bisedë dhe prania e tij ka qenë e
12 rëndësishme. Përgjigjja për këtë është po. Ai ka qenë i
13 pranishëm.

14 Ideja që ju, i nderuar Gjykatës, jeni disi jo në gjendje
15 që të shqyrtoni tërësinë e dokumentacionit që keni përpara,
16 përfshirë këtu edhe transkriptimet e pesë orë e gjysmë të
17 vizitave të planifikuara, të konfirmuara, të regjistruara, të
18 z. Smakaj te Thaçi më 9 shtator dhe 7 tetor, ku z. Smakaj
19 Thaçi i është drejtuar me emër dhe është identifikuar me
20 informacion tjetër të verifikueshëm, është thjesht jo e saktë.

21 Ndërkohë, provat janë në procesverbal, janë të
22 hollësishme dhe ju, i nderuar Gjykatës, pa diskutim që keni
23 mundësi që të bëni verifikimet tuaja personalisht.

24 Vetëm vizita e 7 tetorit 2023, ku Smakaj i çoi të fala
25 Thaçit nga Zyrapit dhe ku u bënë ndërveprime të dokumentuara

1 ditë më përpara dhe, më vonë gjatë vizitës, i dha më shumë
2 informacion nga Zyrapi Thaçi, përfshin më tepër sesa 20
3 referenca të emri i Smakaj, "Bashkim". Domethënë, emri
4 Bashkim është përmendur më shumë se 20 herë. Domethënë, z.
5 Smakaj i është drejtuar Thaçi më shumë sesa 20 herë me emër
6 dhe ai është përgjigjur thujtë në të gjitha herët kur z.
7 Thaçi i është drejtuar si "Bashkim". Disa herë, pra, Smakaj ka
8 përmendur veten e vet duke treguar histori nga vetja e tij.

9 Por, nga ana tjetër, kini parasysh që nga referencat e
10 drejtpërdrejta të përsëritura dhe nga emri i përsëritur në
11 mënyrë të vazhdueshme, emri i tij dhe zëri i tij është i
12 identifikueshëm lehtësisht nga 28 orët e materialit të
13 incizuar nga vizitat, si dhe nga bisedat telefonike të
14 organizuara në objektin e paraburgimit. Dhe, përveç kësaj, ka
15 edhe hollësi të tjera si në procesverbal dhe në transkript që
16 e identifikojnë Smakajn dhe që vërtetojnë që Smakaj ishte i
17 pranishëm.

18 I nderuar Gjykatës, të gjitha këto elemente mund t'i
19 gjeni në dosjen gjyqësore tonën, dhe mund t'i gjeni edhe në
20 Shtojcën 10, së bashku me vulat e kohës kur është përmendur
21 emri i tij.

22 Z. Smakaj ka qenë i pranishëm në dhomë dhe ai ka luajtur
23 rol kur ishte e rëndësishme, në veçanti kur Thaçi ka dhënë
24 hollësitë për sa u takon udhëzimeve për z. Zyrapi. Transkripti
25 i provës P110 pasqyron z. Smakaj që flet në 220 faqe nga

1 gjithsej 230 faqe të transkriptit të 7 tetorit. Përsëri, i
2 nderuar Gjykatës, ju mund ta dëgjoni vetë të gjithë incizimin
3 dhe mund ta jepni vlerësimin tuaj.

4 Kjo përfshin edhe transkriptin e faqes P110, ku Thaçi jep
5 udhëzimet e veta për Zyrapin, duke përfshirë edhe transkriptin
6 në faqet 45-51, 108-113 dhe 224-225. Në të gjitha, z. Smakaj
7 ka marrë pjesë në to dhe në të gjitha ne jemi mbështetur në
8 dosjen tonë gjyqësore përfundimtare.

9 Përmbajtja e gjashtë nga 15 faqeve që unë citova pak më
10 lart janë të verifikuara gjithashtu edhe nga Njësia e
11 Përkthimit. Ndërkohë që për pjesën e mbetur të tyre Mbrojtja e
12 Thaçit dhe Mbrojtja e Smakajt i tërhoqën kundërshtimet e tyre
13 për këto faqe.

14 Këto faqe përfshijnë gjithashtu faqe të verifikuara që
15 përmbajnë udhëzime konkrete të Thaçit, që përkojnë me
16 dokumentin e Smakajt që është printuar në Qendrën e
17 Paraburgimit më 7 tetor, dhe është një dokument që është
18 printuar tre orë përpara vizitës dhe që ZPS-ja e ka
19 sekuestruar nga automjeti i z. Smakaj pas tri javësh nga
20 vizita. Këtu përfshihet, për shembull, pjesa e incizimit të
21 vizitës së 7 tetorit ku Smakaj përmendet me emër dhe është
22 përgjigjur dhe ka kontribuar ndaj asaj çfarë Thaçi dikton se
23 duhej të thuhej lidhur me gjashtë anëtarë konkretë të Shtabit
24 të Përgjithshëm. Më konkretisht, kjo jepet në faqet 111 dhe
25 113 të provës P110 dhe referencat përkuese mund të gjenden në

1 faqet 1 dhe 2 të dokumentit të Smakajt. Përsëri, të gjitha
2 hollësitë jepen në dosjen gjyqësore përfundimtare të
3 Prokurorisë.

4 Megjithatë, menjëherë pasi Thaçi përfundon me këtë pjesë
5 të udhëzimeve për Zyrapin, në faqet 114 dhe 115 të
6 transkriptit të provës P110, Thaçi përsëri i drejtohet z.
7 Smakaj duke e thirrur me emër, Bashkim. Pra, konkretisht, ai
8 kërkon, siç është verifikuar nga Njësia e Përkthimit, dhe këtu
9 citoj, "Megenëse ra fjala, kush është ende aty, Bashkim, kush
10 ka mbet ende në fshat, Bashkim?". Dhe këtu përfundoj citimin.
11 Përgjigjja e menjëhershme e Smakajt ishte, dhe këtu citoj,
12 "Vetëm vëllai im më i ri". Smakaj më pas vazhdon që të
13 përshkruajë një hollësi konkrete mjekësore të një anëtari të
14 familjes së vet dhe kjo bëhet në shumë faqe të transkriptit,
15 pra, reflektohet në shumë faqe të incizuara të transkriptit.

16 I nderuar Gjykatës, ju vetë mund t'i dëgjoni zërat në
17 këtë diskutim. Pra, së pari, mund të lexoni udhëzimet që kanë
18 të bëjnë me dokumentin e Smakajt. Pastaj mund të lexoni
19 segmentin që ka të bëjë me informacion të identifikueshëm që
20 jepet në provën P110 dhe që pasqyrohet në transkript, në faqet
21 115 deri në faqen 117, dhe mund t'i krahasoni vetë zërat në
22 fillim të transkriptit, ku z. Smakaj flet gjerë e gjatë lidhur
23 me Universitetin në Bon, domethënë, universitetin e të birit
24 në Bon dhe që vazhdohet me fakte të tjera. Pra, diskutimi për
25 sa i takon diskutimit të Bonit jepet në provën P110 dhe faqet

1 e transkriptit 8 deri në 10. Dhe në qoftë se e ndihmoj
2 Gjykatën mund të jap transkriptin dhe kohën kur është bërë ky
3 diskutim konkretisht.

4 Kjo nuk është shumë e vështirë sepse zëri i tij dallohet
5 shumë lehtë.

6 Tërësia e provave tregon këtë: Z. Smakaj ka qenë i
7 pranishëm në momente të rëndësishme dhe se ka marrë pjesë
8 aktivisht në udhëzimet për Zyrapin.

9 Së fundi, sa i takon dokumentit të Smakajt, z. Halling ua
10 dha tashmë hollësitë shtesë, sërish lidhur me këtë temë, që e
11 kemi trajtuar me hollësi dhe në dosjen tonë përfundimtare. Më
12 lejoni të shtjelloj diçka të mëtutjeshme lidhur me një pikë që
13 ngriti Mbrojtja javën e kaluar.

14 Mbrojtja përmendi punën e Mbrojtëses së Pavarur në këtë
15 çështje gjyqësore, e cila kishte detyrë nga Gjykatësja e
16 Procedurës Paraprake të analizonte kompjuterin e qelisë së z.
17 Thaçi dhe të dhënat e printerëve nga paraburgimi, për të
18 gjetur versione elektronike të përmbajtjes së dokumentit të
19 Smakajt, që është sekuestruar nga automjeti i z. Smakaj.

20 Mbrojtja u ankua javën e kaluar se ZPS-ja nuk thirri
21 Mbrojtësen e Pavarur këtu që të jepte dëshmi. Nuk ishte kjo e
22 nevojshme. Konstatimet e Mbrojtëses së Pavarur lidhur me
23 printimin e dokumentit të Smakajt në qendrën e paraburgimit më
24 7 tetor, disa orë para se të vizitonte z. Smakaj, se të
25 shkonte për vizitë z. Smakaj, janë pranuar dhe janë trajtuar

1 në dosjen gjyqësore përfundimtare.

2 Por Mbrojtja, sigurisht, mund ta kishte thirrur vetë
3 Mbrojtësen e Pavarur, në mënyrë që t'i bënte pyetje për
4 raportet e saj, nëse dëshironte. Megjithatë, Mbrojtja nuk bëri
5 kështu.

6 Dhe tani Mbrojtja përpiqet të mbjellë pasiguri kur nuk
7 është nevoja. Më konkretisht, Mbrojtja javën e kaluar tha se
8 nuk është e mundshme të përcaktohet se kur është printuar
9 dokumenti i Smakajt në qendrën e paraburgimit, për shkak se
10 Mbrojtësja e Pavarur ka identifikuar versione të shumta të
11 printuara në paraburgim në data të ndryshme. Por nuk është
12 kështu.

13 Mbrojtësja e Pavarur identifikoi 11 dosje që dolën nga
14 hulumtimet që bëri ajo për dokumentin Smakaj. Shtatë syresh
15 dilnin nga regjistrat e printerëve të paraburgimit, ndërsa
16 katër kanë dalë nga kompjuteri i qelisë së z. Thaçi.

17 Në raportin e saj, me kërkesë të Gjykatës së Procedurës
18 Paraprake, ku u krahasuan të 11 dosjet me përmbajtjen e
19 dokumentit të sekuestruar Smakajt, Mbrojtësja e Pavarur
20 evidentoi të këto 11 dosje, pra, edhe një herë, të 11 dosjet,
21 përmbanin, theksoj, kopje "ekzakte" të përmbajtjes së
22 dokumentit Smakaj, bashkë dhe me materiale të tjera në këto
23 dosje.

24 Në shtojcat e hollësishme për të njëjtat dosje, këto mund
25 t'i gjeni të gjitha te prova materiale me numër P137, Shtojca

1 3 dhe Shtojca 4 - Mbrojtësja e Pavarur evidentoi një numër më
2 të vogël të këtyre 11 si kopje ekzakte të përmbajtjeve që janë
3 rikuperuar dhe që janë gjetur në dokumentin Smakaj, kur
4 krahasoi jo vetëm fjalët, por krahasoi edhe ngjyrat dhe
5 elemente të tjera të formatimit të dosjet apo materialet e
6 printuara.

7 Edhe një herë, të gjitha këto konstatime i kemi
8 shtjelluar në provën P137 dhe në Shtojcat 1, 3 dhe 4, të
9 përgatitura nga Mbrojtësja e Pavarur.

10 Megjithatë, sikurse e kemi thënë në dosjen tonë gjyqësore
11 përfundimtare, Prokuroria bëri një krahasim të plotë të 11
12 versioneve të dokumentit Smakaj dhe i krahasoi --

13 Z. REES: [Përkthim] Më falni që po çohem, se dua të
14 trajtoj diçka.

15 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Rees, normalisht gjatë
16 deklaratave përmbyllëse nuk ka kundërshtime. Informacioni nuk
17 është në prova, po thoni?

18 Z. REES: [Përkthim] Po.

19 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Atëherë, ta lejojmë z.
20 Hafetz të mbarojë dhe, kur të jepni përgjigjen tuaj, mund të
21 shtjelloni argumentet tuaja.

22 Z. REES: [Përkthim] Ju lutem t'i thoni z. Hafetz të na
23 japë referencat, qoftë numrin e provës materiale, qoftë një
24 dëshmitar për provat që ai po citon pikërisht tani.

25 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Hafetz, si të dëshironi.

1 Z. Rees, edhe unë jam i interesuar të dëgjoj se çfarë do të
2 thoni ju lidhur me referencat e z. Hafetz nëse ju mendoni që
3 nuk ka prova për këtë çështje gjyqësore.

4 Z. HAFETZ: [Përkthim] Referencat mund t'i gjeni në faqen
5 42, poshtëshërimi 181, ku thuhet se kemi krahasuar 11
6 versionet elektronike me dokumentin Smakaj.

7 Z. REES: [Përkthim] Këtë e keni në dosjen tuaj
8 përfundimtare, apo jo?

9 Z. HAFETZ: [Përkthim] A të vazhdoj?

10 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Rees, është krejt
11 normale që palët të përmendin dosjen e tyre përfundimtare.

12 Z. REES: [Përkthim] Po, në rregull, por unë dua ta
13 theksoj se ai po përmend dosjen e vet gjyqësore përfundimtare,
14 por nuk po përmend as ndonjë provë materiale, as po përmend
15 ndonjë transkript. Po përmend një poshtëshërim në dosjen
16 gjyqësore përfundimtare të Prokurorisë.

17 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Rees, kur të keni radhën
18 tuaj, do të keni plot mundësi që t'i kundërpërgjigjeni.

19 Z. Hafetz, vazhdoni me fjalën tuaj.

20 Z. HAFETZ: [Përkthim] Në rregull. Nëse më lejonit të
21 përfundoj, unë doja të thosha këtë, dosja gjyqësore
22 përfundimtare shprehet se ZPS-ja ka bërë një krahasim të
23 materialeve që janë tashmë pjesë e provave, të 11 versioneve
24 elektronike. Të gjitha këto versione janë pjesë e provave dhe
25 kanë numrat e provës P141, P139 - më falni - dhe P149.

1 Ne nuk kemi nevojë për një dëshmitar që t'ju thotë që
2 dokumentet krahasohen. Dokumentet krahasojini vetë dhe gjeni
3 çfarë kemi bërë ne. Do t'jua shpjegoj unë se çfarë kemi bërë.

4 Krahasimi i 11 dosjeve me dokumentin e Smakajt të
5 sekuestruar mund të bëhet faqe për faqe, rresht për rresht dhe
6 karakter për karakter, germë për germë, pra. Tani, çfarë doli
7 nga ky krahasim, përtej çdo dyshimi, është kjo: disa prej
8 versioneve elektronike janë shumë të ngjashme me dokumentin
9 Smakaj. Megjithatë, mund të dallohen edhe nga dokumenti i
10 printuar Smakaj, sepse versionet elektronike nuk kanë disa
11 pjesë të përmbajtjes që gjendet në dokumentin e Smakajt.

12 Këtë mund ta shihni më konkretisht në versionet
13 elektronike që kanë numrin e provave 141, 142, 143, 144 dhe
14 148.

15 Të gjitha këto janë të dokumentuara nga Mbrojtësja e
16 Pavarur në provën materiale 137.

17 Mbrojtësja e Pavarur po ashtu pati të drejtë kur tha se
18 disa prej dosjeve digjitale që rikuperoi, kishin gati -- ishin
19 gati identike me përmbajtjen e shtypur të dokumentit Smakaj.
20 Këtë mund ta shihni, për shembull, në provat materiale 145,
21 146 dhe 149.

22 Më konkretisht, duke krahasuar këto dokumente, mund të
23 shihet lehtë se versionet elektronike të të gjitha fjalëve të
24 shtypura janë identike me fjalët e shtypura në dokumentin që
25 është kopje fizike, dokumentin Smakaj, që është sekuestruar

1 nga automjeti i z. Smakaj. Por në secilin nga rastet që sapo
2 përmenda, ka dallime ndërmjet versioneve digjitale dhe
3 përmbajtjes së dokumentit Smakaj të sekuestruar.

4 Dallimet nuk janë thjesht fjalët e shtypura, të cilat
5 thamë që janë identike, por ka dallime të vogla formatimi. I
6 nderuar Gjykatës, për këto mund të shihni provat 145, 146 dhe
7 149.

8 Më konkretisht, në secilën prej këtyre dosjeve, që kanë
9 të njëjtat fjalë të shtypura, mungon një seri elementësh që
10 përdoren si hapësira, pra pjesa e hapësirave në një faqe të
11 vetme. Këto elemente printimi janë të pranishme në faqen 6 të
12 dokumentit të printuar Smakaj, por nuk janë të pranishme, pra
13 nuk duken në asnjë prej versioneve të tjera elektronike
14 identike, që kanë tashmë numrin 145, 146 dhe 149. Mund të
15 shihni që mungojnë këto elemente hapësirash kur krahasoni
16 faqen 6 të këtyre tri provave materiale, sërish 155, 146 dhe
17 149, me faqen 6 të provës 125, që është dokumenti i
18 sekuestruar Smakajt.

19 Dhe për ta ndihmuar Trupin Gjykses për ta kuptuar këtë
20 dallim, unë do të jem edhe më konkret.

21 Në krye të faqes 6 të dokumentit Smakaj, që është prova
22 125, ka një paragraf në gjuhën shqipe që fillon me fjalët, "26
23 nëntor 1998". Paragrafi i radhës në faqen 6 fillon me fjalët
24 në shqip po ashtu, "është gabim". Po e shqipëroj, "është",
25 pra, "është gabim". Ndërmjet këtyre dy paragrafëve, në krye të

1 faqes 6 te prova 125, në faqen e tretë - më falni - të P125,
2 janë disa rreshta që janë në dy të tretën e faqes.

3 Provat materiale 145, 146 dhe 149 kanë të njëjtët
4 paragrafë që unë sapo përshkrova. Fjalët në ato paragrafë janë
5 identike me fjalët në dokumentin Smakaj. Por asnjë prej këtyre
6 tri provave materiale nuk i ka këto, pra, 145, 146, 149 nuk i
7 kanë këto rreshta të printuara mes dy paragrafëve që janë
8 gjetur në provën 125. Është një dallim i vogël, çështje
9 formatimi, por ama është dallim më vete.

10 Asnjë prej këtyre versioneve elektronike, në fakt, nuk
11 është një dokument që përputhet identik me dokumentin e
12 printuar Smakaj, që ka numrin 125. Mos më merrni mua fjalën
13 për bazë për këto. Mund ta bëni vetë këtë punë, i nderuar
14 Gjykatës, mund ta bëni vetë verifikimin.

15 Pra, krahasimi i plotë i 11 dosjeve elektronike të
16 identifikuara nga Mbrojtësja e Pavarur tregon se vetëm një
17 prej këtyre 11 dosjeve të identifikuara nga Mbrojtësja e
18 Pavarur përmbante një version digjital të dokumentit të
19 Smakajt që ishte tërësisht, tërësisht identik, pra, me
20 përmbajtjen e printuar të versionit që është kopje fizike e
21 rikuperuar nga automjeti i z. Smakaj. Identik, njëqind për
22 qind, në formën e shtypur - fjalët, formatimi, hapësirat,
23 identik.

24 Ky version identik është versioni që ka marrë numrin e
25 provës 139. Ky version i vetëm identik i dokumentit Smakaj

1 është versioni që është printuar në orën 10.02 të paradites më
2 7 tetor, tre orë përpara se të shkonte z. Smakaj me z. Behrami
3 për ta vizituar z. Thaçi. Në të njëjtën vizitë ku është
4 diskutuar një pjesë e përmbajtjes së dokumentit, kur flitej
5 për të ndërhyrë te Bislim Zyrapit, dhe ishte germa me shkrim
6 dore "B", në mënyrë që në dokument të shtohet fjala "Bislim".
7 Në të njëjtën vizitë ku z. Thaçi dhe z. Smakaj diskutuan duke
8 bërë dhe zhurmë dhe shkëmbyen një dokument me synim që të
9 ndërhyjnë ndaj Zyrapit.

10 Edhe një herë, të 11 kopjet digjitale janë pjesë e
11 provave. Numrat ua dhashë. Trupi Gjykses mund të verifikojë
12 rezultatet e krahasimit që ka paraqitur ZPS-ja edhe vetë.
13 Megjithatë, rezultatet janë të padyshimta, të pakontestueshme.

14 Përmbajtja e dokumentit të sekuestruar prej automjetit të
15 z. Smakaj më 30 tetor 2023 është një dokument identik, fjalë
16 për fjalë, gërmë për gërmë, hapësirë për hapësirë, identik,
17 pra, me versionin digjital që është printuar në qendrën e
18 paraburgimit paraditen e 7 tetorit. Dhe dosjet e tjera që janë
19 gjetur në kompjuterin e Thaçit dhe në printerat e objektit të
20 paraburgimit nuk janë njëqind për qind identike me dokumentin
21 e Smakajt.

22 Provat janë të qarta, përputhen dhe janë koherente.

23 Z. Smakaj, më falni, më falni, desha të thoja z. Thaçi i
24 dha dokumentin z. Smakaj më 7 tetor, menjëherë pasi diskutuan
25 përmbajtjen e dokumentit si pjesë e udhëzimeve për Zyrapin.

1 Njësoj siç bëri z. Thaçi me deklaratën e Dëshmitarit 4, kur ia
2 dha z. Kilaç, kur shënjestroi Dëshmitarin 4 vetëm një ditë më
3 parë.

4 Ky ishte *modus operandi*. Materiale të printuara për të
5 shënjestruar dëshmitarët. Këto materiale të printuara në
6 qendrën e paraburgimit u përdorën për të shënjestruar
7 dëshmitarë. Më pas u morën materialet e printuara jashtë
8 qendrës së paraburgimit për të përfunduar detyrën.

9 Edhe një herë, i nderuar Gjykatës, ne ju kërkojmë të
10 shihni vetë të dhënat, procesverbalin. Prokuroria parashton
11 se, kur t'i shikoni të gjitha provat, të gjitha materialet,
12 dhe kur të zbatoni ligjin siç duhet, do të kuptoni se
13 Prokuroria e ka përmbushur detyrimin për barrën e provës për
14 secilën nga akuzat.

15 Ju faleminderit.

16 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit, z. Hafetz dhe
17 z. Halling.

18 Besoj se do të ishte më mirë ta bënim tani pushimin, që
19 t'i japim mundësi Mbrojtjes të përgatisë kundërpërgjigjet e
20 veta.

21 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Po, do ta vlerësonim shumë këtë
22 gjë.

23 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Në rregull, e bëjmë tani
24 pushimin dhe kthehemi në orën 11.20, ju lutem. Faleminderit.

25 --- Pauza fillon në orën 10.48

1 --- Seanca rifillon në orën 11.20

2 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon, fjala është
3 për ju.

4 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Faleminderit.

5 I nderuar Gjykatës, fillimisht do t'i përgjigjem pyetjeve
6 tuaja dhe më pas do të trajtoj pikat që ngriti ZPS-ja.

7 Sa i takon pyetjes së parë, konfirmoj se qëndrimi ynë
8 është pikërisht që mungesa e kundërshtimeve ndaj një pjese të
9 transkripteve apo përkthimit që ka dorëzuar ZPS-ja nuk mund të
10 merret parasysh gjatë vlerësimit të besueshmërisë së
11 transkriptit apo përkthimit përkatës.

12 Pra, arsyeja pse nuk kemi kundërshtuar në transkriptin
13 apo përkthimin rreshtat specifike në tekst përmes
14 parashtrimeve tona, por kemi kundërshtuar transkriptimet në
15 tërësinë e tyre, mbështetet në faktin se ZPS-ja nuk ka
16 përmbushur barrën e provës dhe privilegjin kundër
17 vetinkriminimit, e drejta për të mbetur në heshtje.

18 Dhe ne ritheksojmë pozicionin që kemi shprehur në dosjen
19 F376, të 17 korrikut 2025, dhe e përsëritëm edhe një herë në
20 një parashtrim tjetër, në dokumentin F683, 20 korrik 2026.

21 Por, është edhe çështje praktike. Ne nuk e dimë
22 saktësisht se çfarë fjalësh ka thënë gjithsecili gjatë
23 vizitave dhe nuk mund të pritët që z. Thaçi të kujtojë se
24 çfarë ka thënë apo çfarë është thënë. Dhe e vetmja mënyrë se
25 si mund ta zbulojmë ne këtë është të krijojmë ne transkriptet

1 tona për të gjitha vizitat, që janë 30 orë vizita, dhe të
2 ndiqen procedurat tamam të forenzikës që na përshkroi
3 doktoresha Fraser. S'i kemi as burimet dhe as kohën për ta
4 bërë këtë. Vetë ZPS-ja është mbështetur në 27 [Sipas
5 përkthimit] transkriptues dhe ka pasur dy vjet e gjysmë, ka
6 pasur dy vjet e gjysmë në dispozicion për të përgatitur
7 transkriptet. Kjo është diçka që ne nuk mund ta bëjmë. Nuk e
8 kemi mundësinë aktualisht.

9 Sa i takon çështjes Bemba, ne besojmë se Dhoma e Apelit e
10 Gjykatës Penale Ndërkombëtare ka gabuar në aktgjykimin e vet,
11 në paragrafin 39, dhe nuk e keni për detyrim ta ndiqni atë
12 aktgjykim, sepse jo vetëm që është një gjykatë tjetër, nuk
13 është pjesë e kësaj jurisprudence, por për faktin se të dyja
14 çështjet gjyqësore janë të ndryshme. Ne mendojmë se arsyetimi
15 është i gabuar, sepse ndryshon detyrimin e barrës së provës
16 dhe cenon të drejtën e të akuzuarve për të mbetur në heshtje.

17 Mbrojtja nuk e ka për detyrim të vërtetojë asnjë
18 pasaktësi, qoftë edhe të identifikojë se ku në provat e ZPS-së
19 duhet të mbështeten. ZPS-ja duhet ta vërtetojë se çdo rresht
20 që kanë dhënë është i mbështetshëm.

21 Gjithashtu, ne parashtrojmë se Dhoma e Apelit e Gjykatës
22 Penale Ndërkombëtare është në një pozicion tjetër nga panelet
23 e kësaj Gjykate, sepse nuk është pjesë e jurisprudence së
24 Gjykatës Evropiane të të Drejtave të Njeriut, sikurse jeni ju
25 në këtë Gjykatë. Në një çështje tjetër, nëse shikojmë

1 Konventën e të Drejtave të Njeriut, në nenin 6(2), Prokuroria
2 e mban barrën e provës për të vërtetuar saktësinë dhe
3 mbështetshmërinë e të gjitha provave ku kërkon të mbështetet.
4 Ju lutem shikoni çështjen e Australisë që e kemi parashtruar
5 më herët në paragrafin 15.

6 Tani, sa i takon transkriptit, transkriptet janë një
7 provë dytësore dhe është audio e papërpunuar. Ne
8 kundërshtojmë, edhe një herë, transkriptet në tërësinë e tyre
9 dhe nuk kundërshtojmë fjali të caktuara të transkriptit. Dhe
10 nuk mund të pritët tani që Mbrojtja të ketë barrën e provës,
11 apo të akuzuarit të kenë barrën e provës, për të vërtetuar
12 pasaktësitë. Të akuzuarit kanë të drejtën e prezumimit të
13 pafajësisë sipas nenit 6 të Konventës së të Drejtave të
14 Njeriut. Gjykata Penale Ndërkombëtare, siç ju thashë, nuk
15 është objekt i Konventës së të Drejtave të Njeriut.

16 Jemi në një situatë tjetër nga *Bemba* tani. Ne nuk i kemi
17 kërkuar Prokurorisë që të na vërtetojë në transkript
18 mbështetshmërinë. Ne kemi kërkuar, cilat janë arsyet
19 shkencore? Pse janë të mbështetshme transkriptet e tyre në
20 tërësi? Ne kemi paraqitur prova nga profesore Fraser pse nuk
21 janë, në fakt, të mbështetshme.

22 E njëjta profesore na shpjegoi pse procesi që ka ndjekur
23 Njësia e Përkthimit nuk mund të përdoret për të mbuluar
24 gabimet e ZPS-së sa u takon transkripteve, sepse vetë Njësia e
25 Përkthimit ka qenë e ndikuar se është mbështetur në

1 transkriptet e ZPS-së.

2 Sa i takon vendimit në *Brown kundër Dunn*, do t'ju jap
3 edhe unë një parashtim. Ne nuk e kemi të qartë se si vlen kjo
4 rregull në Kosovë, në të drejtën kosovare në përgjithësi apo
5 dhe në këtë gjykatë më konkretisht, sidoqoftë, ne parashtojmë
6 se pozicioni ynë ka qenë në pajtim me këtë rregull.

7 Pikësëpari, siç është shprehur në formën më të thjeshtë,
8 kjo rregull kërkon që palët t'i paraqesin provat e veta kur
9 t'i bëjnë kundërpyetje një dëshmitari. Por, këtu Prokuroria
10 nuk ka thirrur një dëshmitar të vetëm, përveçse kur e kemi
11 kërkuar ne që të mund të japi dëshmi se si janë krijuar këto
12 transkripte, pse janë të mbështetshme këto transkripte. S'ka
13 thirrur të paktën një transkriptues, një mbikëqyrës apo ndonjë
14 personel tjetër. Prandaj, ne nuk kemi pasur një dëshmitar që
15 ta ballafaqojmë. Ne u përpoqëm me Dëshmitarin 7, por
16 Dëshmitari 7 na e bëri të qartë se nuk kishte informacion.

17 Së dyti, parimi i barrës së provës, që është në çështjen
18 *Brown kundër Dunn*, është kur një palë kundërshton
19 besueshmërinë e provave të palës kundërshtare, duhet t'i bëjë
20 të qarta argumentet në momentin e duhur, në mënyrë që të marrë
21 përgjigjen e duhur. Pra, nëse ka një përgjigje, kjo është
22 çështje drejtësie. Është për hir të drejtësisë së një
23 dëshmitari, por edhe që të sigurohemi që palët të kenë mundësi
24 të shprehin argumentet e tyre.

25 Dhe ne këtë e kemi bërë. Ne e kemi respektuar tërësisht

1 këtë parim. E kemi bërë shumë të qartë për Prokurorinë dhe për
2 Trupin Gjykses se cilat janë arsyet pse kundërshtojmë ne
3 besueshmërinë e këtyre transkripteve. Para fillimit të këtij
4 gjykimi, madje, ne i kemi dhënë Prokurorisë mundësinë t'u
5 përgjigjet kundërshtimeve tona. Këtë e kemi bërë kur kemi
6 kërkuar nxjerrjen e informacionit lidhur me krijimin e
7 transkripteve në 2025-n. Po ashtu kur e ngritëm argumentin në
8 kundërpërgjigjen tonë F688 në janar 2026, dhe në çdo kërkesë
9 për verifikim që kemi bërë për Njësinë e Përkthimit. Në
10 kërkesë kemi bashkëngjitur një tabelë dhe kemi marrë përgjigje
11 që:

12 "Pjesë të audios janë të padeshifrueshme; dhe Mbrojtja
13 kundërshton transkriptet në gjuhën shqipe dhe përkthimin e
14 tyre përkatës" --

15 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon, ju lutem,
16 këto që po thonit, thojini edhe një herë më ngadalë, të paktën
17 dy fjalitë e fundit. Dhe ju kërkoj ndjesë përkthyesve.

18 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Në kërkesën tonë për verifikim
19 kemi dorëzuar një tabelë ku bënim një përmbledhje të
20 kundërshtimeve për secilin transkript, dhe po citoj:

21 "Audio është e padallueshme; kundërshtimet e Mbrojtjes --
22 Mbrojtja kundërshton [mbështetshmërinë dhe autenticitetin] e
23 transkriptit shqip, në shqip (dhe përkthimin e këtij
24 transkripti)... pastaj, ZPS-ja nuk ka treguar që ka bërë, që
25 ka bërë, pra, transkriptimin e audios forenzike të

1 padallueshme në mënyrë të duhur.”

2 Për rrjedhojë, nuk mund të thuhet se ne nuk kemi
3 paraqitur provat tona ndaj ZPS-së apo kundërshtimet tona. Ne e
4 kemi bërë këtë dhe e kemi bërë në mënyrë të përsëritur, e kemi
5 bërë që në fillim, në momentet e para dhe pastaj Prokuroria ka
6 pasur kohë për t’u përgjigjur.

7 Prokuroria nuk mund të -- Prokuroria brenda paraqitjes,
8 në kuadër të paraqitjes së provave të tyre mund t’iu ishin
9 përgjigjur kundërshtimit tonë. Nuk e ka bërë këtë. Edhe pasi
10 dëgjuan profesoreshën Fraser, dëshminë e saj, ata mund ta
11 kishin bërë këtë në dëshmitë vijuese, në provat vijuese të
12 paraqitura, kur kundërshtuam provat. Nuk e kanë bërë. E vetmja
13 arsye që nuk e kanë bërë sepse nuk kishin përgjigje ndaj
14 dëshmisë së ekspertit.

15 Shfrytëzoj këtë mundësi t’i përgjigjem deklaratës së
16 qëndrimit të ZPS-së, e cila është e gabuar. ZPS-ja tha që nuk
17 ka precedent në të cilin mund të mbështetet koncepti i
18 ndikimit të paqëllimshëm, siç e ka shpjeguar profesoresha
19 Fraser, për t’i përjashtuar transkriptet. Kjo nuk është e
20 saktë. Ne e kemi përfshirë në dosjen tonë përfundimtare, në
21 pjesën VI.A.b, nënpjesa 141, parashtrimin mbi këto pika. Ne
22 kemi paraqitur disa raste ku transkriptet janë përjashtuar
23 konkretisht sepse ishin të pambështetshme për shkak të
24 ndikimit të paqëllimshëm.

25 Ju do të shihni se në shumicën prej këtyre rasteve ne i

1 kemi cituar nga juridiksionet e ligjit, siç është Australia,
2 Mbretëria e Bashkuar, ku rregulla në *Brown kundër Dunn*
3 kërkohet, është kriter i rreptë që kërkohet i domosdoshëm.
4 Tani, në ku u mbështet Gjykatësi në -- për lidhur me
5 transkriptet që u kundërshtuan, për të dhënë një interpretim
6 alternativ të këtyre fjalëve. Kontrollojmë këtë.

7 Audioja që dëgjuam javën e kaluar, që paraqiti kolegu im,
8 z. Rees, është një ilustrim i mirë i aspekteve të ngritura,
9 pyetjeve të ngritura nga audioja, nga transkriptimi i audios i
10 ZPS-së, kur audioja është e padallueshme, me zëra që flasin në
11 të njëjtën kohë, për shembull, nëse dëgjohe vetëm incizimi
12 audio, është shumë e vështirë, në mos e pamundur, që të
13 identifikohet se kush flet, kush po thotë çfarë për vete, pa
14 pasur informacion tjetër të jashtëm, që është pra, atë
15 informacione që janë transkriptet e ZPS-së.

16 Problemi këtu është që ky informacion i jashtëm janë
17 transkriptet e ZPS-së, të krijuara në zyrat e ZPS-së, nga ZPS-
18 ja, pa asnjë transparencë sa i përket metodologjisë së ndjekur
19 apo procesit. Punonjës konkretë të ZPS-së i kanë krijuar këto
20 transkripte dhe, megjithatë, ZPS-ja ka vendosur të mos
21 thërrasë asnjërin prej tyre për të dhënë dëshmi dhe për të
22 shpjeguar se si i kanë krijuar, se si e kanë bërë
23 identifikimin e zërit, qoftë personi që ka transkriptuar
24 audion, apo punonjësit e tyre apo të dy. Ne nuk e dimë këtë.

25 Siç e tha, theksoi edhe kolegu im, Rees, ZPS-ja ju kërkon

1 juve që të rishikoni videot online, të fjalimeve të mëparshme
2 të të akuzuarve të cilat nuk janë paraqitur -- janë paraqitur
3 vetëm pak minuta e tyre për të identifikuar zërin e të
4 akuzuarit. Kjo nuk është e lejueshme. Sido që të jetë nuk mund
5 të përdoret si e tillë, nuk mund të funksionojë. Nuk është
6 mënyra se si bëhet identifikimi i zërit, siç e shpjegoi
7 profesoresha Fraser në raportin e saj, 1D136, faqe 12-13.

8 Siç e paraqitëm dje, transkriptet e ZPS-së janë deklarata
9 dëshmitarësh pasi ato përmbajnë fjalë të transkriptuesit, që
10 transkriptuesi mendon që i ka dëgjuar. Ngjashëm me këtë,
11 atribuimi i zërit nga ZPS-ja është, në fakt, mendimi i
12 transkriptuesve të ZPS-së të audiove apo personat e tjerë që
13 kanë dëgjuar këto audio. Megjithatë, ZPS-ja vendosi të mos e
14 thërrasë as transkriptuesin -- asnjë nga transkriptuesit
15 dëshmitarë, por ju kërkon juve që të mbështeteni mbi mendimin
16 e dhënë nga një pjesëtar -- punonjës i panjohur i ZPS-së. Kemi
17 marrë jetëshkrimet e tyre, por ato janë të redaktuara në
18 mënyrë që ne nuk mund të njohim identitetin e tyre.

19 Këto prova nuk duhet të pranohen përveç në qoftë se janë
20 të mbështetura në mënyrë shkencore dhe me dëshmi të dhënë dhe
21 mundësinë për t'i dhënë Mbrojtjes për t'i kundërshtuar përmes
22 pyetjeve, proces i cili nuk është bërë -- për të kundërshtuar,
23 pra, procesin, dhe për të bërë pyetje lidhur me procesin sipas
24 të cilit janë bërë.

25 Në fakt, rregulla 140(4) parasheh se:

1 "Shpallja fajtor mund të bazohet vetëm, apo në një
2 shkallë të gjerë, në: (a) deklaratën e një dëshmitari, të
3 cilin Mbrojtja ka pasur mundësi -- të cilit ka pasur mundësi
4 t'i bëjë pyetje; (b) dëshmitë e dëshmitarit, identiteti i të
5 cilëve i është nxjerrë Mbrojtjes."

6 Rrjedhimisht, ne parashtrojmë se shpallja fajtor në këtë
7 çështje nuk mund të bazohet vetëm apo në shkallë të gjerë në
8 transkriptet e ZPS-së, personat, autorët e tyre, personat që i
9 kanë bërë këto transkripte, janë të panjohur dhe Mbrojtja nuk
10 ka pasur mundësinë që t'i marrë në pyetje ata.

11 Për t'iu përgjigjur pyetjes suaj të dytë, ne kemi
12 shpjeguar qëndrimin tonë lidhur me kuptimin e veprimit të
13 përbashkët në një grup në dosjen tonë përfundimtare, paragrafi
14 51-62. Në përgjigjen tonë e kemi trajtuar rolin e tyre, pra të
15 -- duke iu përgjigjur parashtimeve të ZPS-së të paragrafit 6
16 deri në 8.

17 Ne parashtrojmë se veprimi i përbashkët i një grupi duhet
18 të interpretohet në përputhje me jurisprudencën e Kosovës dhe
19 duhet gjithashtu të interpretohet në mënyrë që i jep fjalës
20 kuptimin e saj. Kjo do të thotë që nuk mund të interpretohet
21 thjesht si një mënyrë tjetër e të thënit bashkëkryerje. Mendoj
22 që ZPS-ja pajtohet me këtë. Nëse hartuesit e tij kishin
23 qëllimin -- po të kishin patur qëllimin, këtë qëllim të cilit
24 ZPS-ja i referohet si bashkëkryerje pa përdorur shprehjen
25 totalisht të ndryshme.

1 "Veprimi i përbashkët", parashtrojmë neve, qëndrimi jonë
2 është se është i ndryshëm nga "veprimi i koordinuar". Do të
3 thotë veprim i ndërmarrë fizik së bashku. Kjo është në
4 përputhje dhe ndryshe nga dispozita e nenit të Kosovës lidhur
5 --

6 U kërkoj ndjesë përkthyesve.

7 Lidhur me pyetjen e veprimit të përbashkët në grup, se si
8 mund të thuhet -- që mund të thuhet që ka filluar me synimin
9 për tentativë, i vetmi element i nenit 401(2) që mund të
10 thuhet është "[pjesë] e veprimit apo veprimtarisë së
11 pjesëmarrjes në një grup personash, përmes të cilëve, pra,
12 është veprimi i përbashkët ...". Për rrjedhojë, grupi është
13 përkufizuar përmes angazhimit në veprim të përbashkët së
14 bashku. Pa veprim të përbashkët, nuk ka "grup, pra, nuk ka
15 veprim të përbashkët ...". Për këtë arsye, për shkak se
16 tentativa sipas nenit 401 mund të fillojë vetëm kur veprimi i
17 përbashkët fillon. Thjesht krijimi i një grupi është i
18 pamjaftueshëm.

19 Ju pyetët, i nderuar Gjykatës, konkretisht lidhur me z.
20 Kryeziu dhe se si ai ka marrë pjesë në veprimin e përbashkët
21 lidhur me Dëshmitarin 4. Ai qartësisht nuk e ka bërë këtë gjë.
22 Nuk ka marrë pjesë. ZPS-ja nuk ka identifikuar asnjë veprim
23 nga ana e z. Kryeziu që mund të formojë -- të jetë pjesë e një
24 veprimi të përbashkët thjesht prania e tij gjatë vizitës, apo
25 fakti që ai ka patur biseda të ndara janë të pamjaftueshme. Ai

1 ka patur thjesht, ka qenë pasiv dhe nuk ka marrë pjesë në
2 veprim të përbashkët.

3 Çështja nuk kufizohet me Dëshmitarin 4. Kjo zbatohet edhe
4 në të gjithë përmbajtjen e nenit 401. Asnjë prej tyre nuk --
5 për të marrë pjesë në grupin Fazliu që pretendohet që ka
6 ekzistuar. Pjesëtarët e grupit nuk kanë qenë asnjëherë së
7 bashku. Dhe për grupet e tjera, ata pretendohet që ato kanë
8 punuar, kanë qenë së bashku gjatë pjesës më të madhe të
9 vizitës. Çdo veprim i ndërmarrë pas kësaj është ndërmarrë nga
10 disa prej tyre, dhe jo nga z. Thaçi, pasi ai ishte në
11 paraburgim.

12 Dhe sikur të kishte ndodhur veprimi, që kundërshtohet,
13 Mbrojtja parashtroi se nuk ka ndodhur. Kjo nuk përmbush
14 kriterin e nenit 401.

15 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Znj. Menegon, mund të bëj
16 një pyetje lidhur me këtë? Sa i takon parashtrimin tuaj për
17 tentativën, tentativa mund të ndodhë vetëm kur fillon veprimi
18 i përbashkët?

19 A nuk bie atëherë nocioni i kryerjes me nocionin e
20 tentativës? Si bëhet dallimi midis të dyjave dhe si e
21 interpretoni ju nenin 401(2)?

22 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Sa i takon tentativës, kriteri
23 që kërkohet është që të ketë veprime thelbësore drejt
24 kryerjes. Ajo pjesa që po i referohem, ajo që themi ne, që
25 duhet që të ketë veprim të përbashkët përmes një veprimi

1 thelbësor për të patur kryerje, që nuk mund të jetë, për
2 shembull, vetëm thjesht një marrëveshje apo diskutim mes
3 vizitorëve në një qendër paraburgimi.

4 Pra, ne bëjmë dallimin mes diskutimit dhe veprimeve
5 konkrete drejt kryerjes. Faleminderit.

6 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit.

7 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Sa i përket pikëpyetjes katërt,
8 ZPS-ja ka konfirmuar se ata nuk e kanë marrë parasysh se
9 parashtimi i protokolluar i ZPS-së për bën provë, dhe ne
10 parashtrojmë që kjo nuk është provë në fakt, edhe më pak se
11 kaq kur bëhet fjalë për veprimin apo veprimtarinë e një të
12 akuzuari gjatë kontrollimit dhe asaj që pretendohet të jetë
13 gjetur gjatë këtij kontrollimi.

14 Siç e kemi parashtruar më herët, ZPS-ja duhet të kishte
15 paraqitur prova për të vërtetuar pretendimet e tyre lidhur me
16 atë që është zbuluar, gjetur apo jo, gjatë kontrollimit të
17 shtëpisë së z. Smakaj.

18 Ne parashtrojmë se elementi rrethanor që është paraqitur
19 sot nga ZPS-ja lidhur me të ashtuquajturin dokument të Smakajt
20 është i pamjaftueshëm për të vërtetuar përtej dyshimit të
21 arsyeshëm origjinën e dokumentit P125. Dhe përsërisim
22 parashtimin tonë që kemi bërë në dosjen përfundimtare, në
23 paragrafin 715 se ZPS-ja nuk ka vërtetuar P125 se ky dokument
24 është ruajtur nga z. Smakaj në makinën e tij.

25 Sa i takon P240, ne parashtrojmë se pesha që duhet t'i

1 jepet këtij dokumenti, në qoftë se do t'i jepet peshë, minohet
2 jo vetëm nga fakti se emrat janë redaktuar aty, por edhe nga
3 fakti se ky person nuk është thirrur të japë dëshmi dhe që t'i
4 jepej mundësia Mbrojtjes për t'i bërë pyetje, veçanërisht duke
5 pasur parasysh parimet e përcaktuara në nenin 140(4)(a) dhe
6 (b).

7 Tani do t'u përgjigjem disa pikave të ngritura nga
8 Prokuroria sot në mëngjes.

9 ZPS-ja lidhur me interpretimin e dispozitave të KPK-së,
10 ju kërkon juve që të mos merrni parasysh dispozitat nga --
11 jurisprudencën e Kosovës -- gjykatave të Kosovës ndërkohë që
12 ju jeni gjykatë e Kosovës. ZPS-ja mbështetet në mënyrë të
13 paarsyeshme në vendimet, aktvendimet në Çështjen 07 dhe
14 Çështjen 10. Ju kërkojnë juve që të mbështeteni në deklarata
15 gjyqësore në këto çështje që janë bërë pa patur parashtrime
16 nga Mbrojtja -- në raste kur Mbrojtja nuk ka ngritur -- nuk ka
17 bërë parashtrime për këtë.

18 ZPS-ja parashtron se aktvendimet në Çështjen 07 lidhur me
19 "detyrat zyrtare", kanë patur mundësinë të kundërshtohen nga
20 Mbrojtja. Por ju do të shikoni, do të konstatoni dhe nuk do të
21 gjeni asnjë referencë të argumenteve të ngritura nga Mbrojtja
22 lidhur me jurisprudencën e Kosovës që ne kemi ngritur, pra nuk
23 kemi ngritur.

24 ZPS-ja thotë se Mbrojtja mbështetet vetëm në vendime
25 konkrete, specifike të përzgjedhura të gjykatave të Kosovës,

1 por kjo nuk është e vërtetë, veçanërisht, duke pasur parasysh
2 përkufizimin e detyrave zyrtare. Mbrojtja i është referuar
3 përkufizimit të qartë të dhënë në atë fjali të dhënë në
4 çështjet para gjykatave të Kosovës; për shembull, "detyrat
5 zyrtare" do të thotë aktivitete të ushtruara nga persona
6 zyrtarë brenda kuadrit të funksioneve të tyre apo autoritetit
7 të tyre". Kjo është në paragrafin 4 të dosjes sonë
8 përfundimtare.

9 ZPS-ja e shpërfill jurisprudencën. Shpërfill
10 jurisprudencën që keni, shpërfill faktin që kjo jurisprudencë
11 nuk është paraqitur në Çështjen 07, kur ZPS-së i është lejuar
12 të paraqesë prova pa identifikuar detyrat zyrtare.

13 ZPS-ja përpiqet që të paraqesë një përgjigje nga Gjykata
14 për të dhënë një -- për të gjetur një arsye se pse nuk ka
15 patur asnjë çështje në historinë e Kodit Penal të Kosovës ku
16 ndërhyrja ndaj dëshmitarëve është ndjekur penalisht sipas
17 nenit, bazuar në nenin 401. ZPS-ja ka pretenduar se faktet në
18 çështjen tonë aktuale janë kaq të ndryshme sa që nuk ka patur
19 asnjëherë ndonjë mundësi të tillë ku -- ndërkohë që ZPS-ja nuk
20 ka patur raste të tilla të paraqitura më parë, ndërkohë që
21 ZPS-ja në mënyrë të përsëritur pretendon se në Kosovë ka një
22 atmosferë të frikësimit të dëshmitarët.

23 Në dosjen tonë përfundimtare, në paragrafin 69, ne kemi
24 paraqitur shembuj ku zyrtarë të lartë në Kosovë janë akuzuar
25 për përpjekje për të ndërhyrë ndaj dëshmitarëve, ministrave të

1 qeverisë. Për shembull, në 2013, çështja e EULEX-it,
2 gjykatësit kanë dëgjuar një çështje ku përfshihej ish-
3 Sekretari Permanent i Ministrisë së Shëndetësisë dhe
4 Zëvendëskryeministri. Ata persona dhe zyrtarë të tjerë të
5 lartë nuk janë akuzuar sipas nenit 401. Akuzat e ngritura
6 ishin ato të pengimit të provave apo të procesit zyrtar sipas
7 nenit 386 të KPK-së.

8 ZPS-ja dëshiron që ju të besoni se pretendimet janë
9 unike, pra, të rralla dhe nuk ka precedentë për to. Por kjo
10 nuk është e saktë. E vetmja gjë për të cilën nuk ka precedentë
11 është keqinterpretimi apo interpretimi i gabuar nga ZPS-ja i
12 ligjit të Kosovës.

13 Juve ju kërkohet që të merrni një vendim gjyqësor, kjo
14 është për shkak se ZPS-ja përdor dispozitën e Kodit Penal të
15 Kosovës të gabuar. ZPS-ja nuk ka përgjigje për këtë, përveçse
16 pretendon se kjo nuk ka rëndësi. Ata nuk kanë problem me këtë
17 Gjykatë -- nuk kanë problem që kjo Gjykatë të jetë e para,
18 vendi i parë në të cilën paraqitet një interpretim tërësisht i
19 ri i ligjit penal të Kosovë. Dhe duket se kanë harruar parimin
20 in *nullem crimen*, sipas ligjit penal, pra, që Prokuroria sipas
21 ligjit penal duhet të parashikojë. Ata kanë harruar parimin e
22 barazisë përpara ligjit.

23 Prokuroria këmbëngul se ju duhet të ndiqni vendimet e
24 mëparshme të DhSK-së, por duan që ju të mos merrni parasysh
25 parimin e drejtësisë së procesit. Paneli i Apelit të DhSK-së

1 mund të trajtohet ndryshe vetëm nga personat që gjykohen në
2 gjykatat e tjera të Kosovës, ku këto gjëra janë të
3 justifikuara, "të shpjeguara në mënyrë objektive dhe të
4 arsyeshme". I referohemi këtu paragrafit 155.

5 Në këtë çështje nuk ka justifikim apo bazë të arsyeshme
6 apo objektive se pse z. Thaçi duhet të trajtohet -- se si
7 duhet z. Thaçi të trajtohet në këtë çështje dhe aq më pak që
8 të shpallet fajtor në bazë të këtyre dispozitave ligjore.

9 Edhe sikurse kjo të ishte e saktë, ZPS-ja nuk ka
10 vërtetuar përtej dyshimit të arsyeshëm se z. Thaçi dhe të
11 bashkakuzuarit kanë dështuar në kryerjen. Qoftë të akuzuar për
12 tentativë apo për marrëveshje, duhet më shumë sesa një veprim
13 përgatitor, siç përkufizohet në paragrafin 27 të KPK-së.

14 Duhet një akt thelbësor apo i rëndësishëm, duhen hapa
15 përgatitorë të rëndësishëm për secilën vizitë. Dhe kjo është
16 në dosjen tonë përfundimtare. ZPS-ja nuk i është përgjigjur
17 këtij argumenti.

18 Siç e thamë më herët, thjesht një diskutim apo lëvizje e
19 shfletimit të letrave në qendrën e paraburgimit është diçka e
20 pamjaftueshme. Kjo do të materializohej të paktën si
21 marrëveshje, jo akt thelbësor, i rëndësishëm drejt kryerjes.
22 Dhe sidoqoftë, siç e kemi thënë më herët, ne parashtrojmë se
23 transkriptet e ZPS-së nuk janë të mbështetshme.

24 ZPS-ja i referohet kontaktit midis z. Thaçi, z. Zyrapit,
25 z. Fazliu dhe z. Mustafa, por kjo nuk ndryshon kontaktin e

1 ndryshimeve. Të dy, z. Fazliu dhe z. Zyrapi kanë mohuar të
2 kenë diskutuar provat e Çështjes 06 me ta. Ky është fakt i
3 pranuar, dhe ZPS-ja ka vendosur që të mos i thërrasë ata të
4 japin dëshmi. Nuk mund të kërkohet në mënyrë të arsyeshme nga
5 ju që të deduktoni se ZPS-ja duke mos i thirrur ata ka bërë
6 punën e saj siç duhet në paraqitjen e provave, duke paraqitur
7 dokument, të ashtuquajturin dokumentin e Smakajt z. Zyrapi.

8 ZPS-ja as nuk pretendon të ketë patur ndonjë kontakt me
9 ndonjë dëshmitar pas vizitës.

10 Për arsyet e zhvilluara më herët në dosje dhe në dosjen
11 tonë përfundimtare dhe deklaratat përmbyllëse kërkojmë që ju
12 të shpallni të pafajshëm, të lironi nga akuzat z. Thaçi, nga
13 të gjitha akuzat.

14 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit, znj. Menegon.

15 Z. Rees.

16 Z. REES: [Përkthim] Së pari, mbështes të gjitha ato që
17 tha znj. Menegon lidhur me çështjen e transkriptimit,
18 atribuimit të këtyre transkripteve dhe të paraqitur gjithashtu
19 në kundërpërgjigjet. Siç e thashë javën e kaluar, do të
20 përpiqem të mos përsëris atë që tha znj. Menegon dhe
21 mbështetem në parashtimet e saj, ku ato paraqesin dhe
22 parashtimet e mia.

23 Jam gjithashtu i vetëdijshëm se në kundërpërgjigje, nuk
24 është qëllimi që të përsëris parashtimet e mia të dhëna në
25 tërësi javën e kaluar. Qëndroj pranë atyre, i konfirmoj ato.

1 Nuk do t'i përsëris sepse e di që ju do t'i merrni tërësisht
2 parasysh. Sot do të përpiqem, pra, do të përpiqem të merrem me
3 disa pika konkrete që janë ngritur nga Prokuroria në
4 përgjigjen e tyre.

5 Prokuroria tha sot se një vepër e tentuar, pra, një vepër
6 e tentuar duhet të jetë pararendëse, të vijë përpara akteve
7 përgatitore. Me këtë ne pajtohemi, qoftë minimale apo e
8 rëndësishme. Një tentativë për vepër penale duhet të përmbajë
9 dhe aktet për veprime përgatitore.

10 Prokuroria thotë se kjo është ndryshe nga veprimtaria e
11 renditur në nenin 27 që mund të jetë vetëm përgatitore. Ne nuk
12 pajtohemi -- edhe me këtë pajtohemi.

13 Ajo që duhet të themi dhe që -- dhe kemi pikë të
14 përbashkët këtu se në rastet kur veprimtaria e pretenduar nuk
15 shkon përtej thjesht marrëveshjes, planifikimit apo
16 organizimit me një person tjetër të kryerjes së veprës penale,
17 përgjegjësia nga neni 401 mund të ekzistojë si përgjegjësi për
18 tentativë apo marrëveshje. Por jo përtej dëgjimit prapë të
19 marrëveshjes, planifikimit, organizimit me një person tjetër
20 për kryerjen e veprës penale. Neni 27 në mënyrë efektive
21 ndalon përgjegjësinë sipas nenit 401 që të ngrihet si vepër
22 penale si tentativë apo marrëveshje sepse neni 27 e bën të
23 qartë se marrëveshja, planifikimi apo organizimi me një person
24 tjetër për kryerjen e një vepre penale mund të çojë në
25 përgjegjësi penale vetëm kur vepra penale përkatëse është e

1 shprehur qartësisht në Kodin Penal të Kosovës në mënyrë të
2 tillë. Dhe neni 401 nuk e parasheh në mënyrë specifike,
3 konkrete përgatitjen si bazë për përgjegjësi për të.

4 Z. Hafetz tha se parashtrimet që ne i kemi bërë nuk
5 përputhen me provat. Tani ne, e përsëris, dhe nuk jam i sigurt
6 se çfarë është ky parashtrim dhe çfarë do të thotë, por ne e
7 përsërisim pyetjen retorike: Në çfarë mënyre dhënia e
8 udhëzimeve të hollësishme për t'i dhënë një dëshmitari përbën
9 pengim pa tentativë për t'ia dhënë këto udhëzime dëshmitarit?

10 Dhënia e udhëzimeve të hollësishme për t'iu dhënë
11 dëshmitarit nuk përbën pengim -- nuk e pengon marrjen,
12 përgatitjen apo marrjen në pyetje -- testimin, verifikimin e
13 provave të dëshmitarit në Çështjen 06 pa asgjë më tej. Nuk
14 është veprimtari kjo që përbën veprime përgatitore apo akte
15 përgatitore. Është thjesht një veprimtari sjellje që nuk shkon
16 përtej më shumë sesa marrëveshjes, planifikimit apo
17 organizimit me një person tjetër të kryerjes së veprës penale
18 që si rezultat i nenit 27, nuk e ka aftësinë që të pengojë më
19 pa bërë diçka tjetër.

20 E njëjta gjë vlen për dokumentet e printuara që t'u
21 japësh atyre dhe dhënien e tyre të bashkëzuarve në shkelje
22 të procedurës së qendrës së paraburgimit, pa asgjë të
23 mëtejshme, pa veprime të mëtejshme. Kjo mund të jetë një
24 shkelje e procedurave të qendrës së paraburgimit, por nuk
25 përbën pengim. Detyrat zyrtare që thuhet që ishin në

1 shënjestër prej këtij pengimi në këtë çështje, përkatësisht,
2 përgatitja, verifikimi i dëshmisë së dëshmitarëve në Çështjen
3 06. Kjo kërkon diçka -- kërkon që të bëhet diçka më shumë me
4 këtë dokument të printuar përpara se të mund të thuhet që ka
5 aftësinë që të jetë, që të përbëjë pengim. Kjo është thjesht
6 një sjellje që pretendohet që nuk shkon më tej sesa
7 marrëveshjes, planifikimit dhe organizimit.

8 Dhe nëse një vepër penale, për shembull, për mosbindje
9 ndaj Gjykatës është apo jo vepër penale kundër administrimit
10 të drejtësisë, ka aftësinë për të penguar personin zyrtar,
11 personat zyrtarë që duke përgatitur, planifikuar dhe
12 organizuar kjo varet nga ajo që është bërë me informacionin që
13 është nxjerrë në shkelje të procedurës apo të urdhrit të
14 Gjykatës.

15 Në rastet kur nuk bëhet asgjë, atëherë nuk mund të thuhet
16 që ka mundësinë që ky veprim përbën pengim të personit zyrtar
17 në kryerjen e detyrave zyrtare. Secili prej sjelljeve --
18 llojeve të sjelljeve të pretenduara në këtë çështje, asnjëra
19 prej tyre nuk shkon përtej aktit përgatitore. Pra, ngelin
20 vetëm kaq. Ato nuk tejkalojnë aktet përgatitore. Dhe
21 Prokuroria e pranon që në qoftë se kjo është kështu siç
22 thuhet, atëherë nuk mund të ketë përgjegjësi për përpjekje për
23 tentativë dhe ne themi më tej se nuk mund të ketë përgjegjësi
24 për marrëveshje mbi këtë bazë, pikërisht sipas nenit 27.

25 Më lejoni shkurtimisht të trajtoj parashtrimet e bëra

1 lidhur me dokumentin e gjetur në laptopin, pra, kompjuterin e
2 z. Smakaj.

3 Dokumenti që thuhet se është gjetur nga laptopi i tij
4 është i vjetër, ka disa vite përpara sjelljes, përpara
5 veprimtarisë që pretendohet që ka ekzistuar dhe për të cilën
6 janë ngritur akuza në këtë çështje. Nuk ka relevancë ky
7 dokument, nuk ka relevancën që pretendon ZPS-ja se ka në
8 dosjen e tyre përfundimtare se paska një lloj interesi që z.
9 Smakaj ka patur, ky është thjesht një interes që z. Smakaj ka
10 patur në ngjarjet që kanë ndodhur në këtë Gjykatë. Ai ka këtë
11 interes padyshim, ashtu siç e ka gjithë popullsia, gjithë
12 populli i Kosovës.

13 Tani të kthehem lidhur tek çështja e printimit në qendrën
14 e paraburgimit dhe parashtrimet që u bënë nga Prokuroria
15 lidhur me punën e mbrojtëses së pavarur.

16 U ngrita për të bërë kundërshtim kur po fliste Prokurori
17 sepse po i referoheshin materialeve që nuk janë në prova. Dhe,
18 në fakt, në parashtrimet tona, me të drejtë e kam bërë këtë
19 gjë sepse Prokuroria iu referohet çështjeve që nuk janë në
20 prova.

21 Z. Hafetz thotë se Prokuroria bëri "një krahasim të plotë
22 të gjithave 11 dosjeve elektronike" të identifikuara nga
23 Mbrojtësja e Pavarur si dosje që dilnin nga hulumtimet e bëra
24 nga ajo. Tani, në qoftë se ata e kanë bërë një gjë të tillë,
25 ne nuk kemi patur mundësi dhe ju nuk keni patur, nuk e keni

1 mundësinë, nuk i kemi patur në prova këto 11 dosje elektronike
2 në formë të paredaktuar.

3 Z. Hafetz vazhdon dhe më tej thotë në të njëjtën pjesë të
4 parashtrimeve të tij në kundërpërgjigjen se të gjitha 11
5 versionet digjitale të marra nga përgjigjet -- si përgjigje
6 nga hulumtimet e bëra nga Mbrojtësja e Pavarur "të gjitha këto
7 11 versione digjitale gjenden në prova". Në fakt, ato nuk janë
8 në prova. Pjesë të tyre janë. Ka, siç e dini ju, i nderuar
9 Gjykatës, përmbajtje tejet të redaktuara të atyre 11 dosjeve
10 me një pjesë shumë të vogël të materialit që është e dukshme
11 si në këto prova. Pra, për shembull, secila prej këtyre
12 dosjeve përmban më shumë se 50 faqe në të cilat vetëm një
13 pjesë e vogël e tyre është e dukshme, e lexueshme. Pjesa që
14 ngelet nga 40 faqet, apo diçka e tillë, janë të nxira me
15 kuadrate të zeza.

16 Në këto rrethana Mbrojtësja e Pavarur ka thënë se secila
17 prej 11 dosjeve digjitale -- kërkoj ndjesë, secila prej 11
18 dosjeve digjitale të printuara në shtatë raste të ndryshme në
19 tetor dhe nëntor 2023 përmbajnë dhe po citoj nga raporti i
20 saj, "një kopje identike ekzakt identike të dokumentit
21 relevant".

22 Ne nuk kemi parë dhe ju, i nderuar Gjykatës, nuk keni
23 parë deri tani, mesa di unë, në prova të paktën versione
24 digjitale të paredaktuara të këtyre shtatë dosjeve
25 elektronike, aq më pak, të gjitha që ishin 11. E pranoj që ka

1 një mospërputhje në raportin e saj, të Mbrojtëses së Pavarur,
2 por është mospërputhje që nuk ka qenë në gjendje të sqarohet.

3 Sido që të jetë, ky aspekt i çështjes - dhe ne i kemi
4 përshkruar këtë në parashtimet tona në tërësi lidhur me atë
5 në paragrafin 96, 98 të dosjen sonë përfundimtare dhe
6 kundërpërgjigjen tonë ndaj dosjes përfundimtare të Prokurorisë
7 në paragrafët 12 dhe 14 - kjo ka të bëjë me pjesën e veçantë,
8 konkrete të çështjes që është printimi i dokumenteve për
9 avokatët, pra, i dosjes për avokatët në qendrën e paraburgimit
10 dhe kur mund të vërtetohet që është bërë kjo.

11 Edhe pse Prokuroria ka mundësi që të shkojnë, ju jepet
12 mundësia që të japin deklaratat të qarta e pa mëdyshje nga
13 Mbrojtësja e Pavarur ku thuhet se ndër 11 dosjet që dalin dhe
14 po citoj, "një kopje identike e saktë e dokumentit relevant
15 del nga këto" edhe pse ata mund të verifikojnë këtë nuk del
16 nga kjo se dokumenti që ishte AA0R4213NL është printuar
17 mëngjesin e 7 tetorit 2023.

18 Pse? Sepse nga çdo pikëpamje, një palë e tretë që ka
19 qasje në qendrën e paraburgimit ka mundur të riprodhojë një
20 kopje identike të saktë të dokumentit relevant. Ne e dimë këtë
21 sepse Prokuroria thotë se Mbrojtësja e Pavarur ka qenë në
22 gjendje të krijojë, të prodhojë një kopje identike të saktë të
23 dokumentit relevant. Nuk e dimë, sepse, siç e kemi thënë në
24 parashtimet tona javën e kaluar në momentin që dosja me
25 emërtimin për Avokatët.doc është marrë, është çuar në zyrat e

1 paraburgimit për printim ka qenë digjitalisht jashtë
2 kontrollit të të paraburgosurit dhe Prokuroria nuk mund të
3 thotë nga asnjë pikëpamje se printimi i dosjen Avokatët.doc,
4 se printimi i këtij duke nxjerrë si rrjedhojë një kopje
5 identike të saktë të dokumentit relevantë duhet, ose mund të
6 bëhet pa patur dosjen nën kontrollin e oficerit të
7 paraburgimit dhe rrjedhimisht jashtë kontrollit të
8 paraburgosurit.

9 Megjithatë ka qenë në gjendje që ta bëjë këtë gjë
10 Mbrojtësja e Pavarur kur i është kërkuar që ta bëjë.

11 Sidoqoftë, kjo është çështje e vogël dhe pa rëndësi pasi
12 Prokuroria e di dhe citoi në fjalën e tyre në dosjen e tyre
13 përfundimtare në paragrafin 12, cituar, të dosjes
14 përfundimtare të Smakajt, z. Smakaj ka bërë të qartë se ai nuk
15 e ka parë asnjëherë këtë dokument AAOR4213NL, dokumenti i
16 ashtuquajtur Smakaj nga ZPS-ja, përpara se t'i paraqitej atij
17 nga një zyrtar, oficer i ZPS-së anonim. Gjithashtu, ZPS-ja nuk
18 tregon se ku e ka gjetur dhe ku e ka sekuestruar dokumentin,
19 dhe e vërteta është që çështja nuk është se kur është printuar
20 një dokument i tillë dhe e kam fjalën për dokumentin
21 AAOR4213NL, por është e rëndësishme të dihet se si ka
22 përfunduar ky dokument në duart e Gjykatës dhe se kush e ka
23 printuar këtë dokument.

24 Përsëri, sa i takon këtij argumenti, ZPS-së iu bënë
25 pyetjen e drejtpërdrejtë, juve, në fakt, i nderuar Gjykatës, i

1 bëtë një pyetje të drejtpërdrejtë ZPS-së lidhur me këtë
2 aspekt. Dhe më konkretisht Pyetja 4 lidhet me këtë pikë,
3 ndërkohë që Prokuroria thotë në paragrafin 3 të dosjes
4 përfundimtare të saj për dokumentin INV F55, që është
5 parashtrimi përpara Gjykatës së Vetme në hapat hetimorë të
6 kësaj çështjeje, që sa i takon përshkrimit të kontrollimit të
7 banesës së z. Smakaj. Është një dokument i cili është dorëzuar
8 nga Zyra e Prokurorit të Specializuar. Domethënë, nuk është
9 një dokument që përmendet në dosjen përfundimtare në
10 paragrafin 53. Dhe i nderuar Gjykatës, pyetja që bëtte juve
11 ishte kjo:

12 "Prokuroria a mbështetet në këtë parashtrim për të
13 vërtetuar që dokumenti P125 është sekuestruar nga automjeti i
14 z. Smakaj dhe që fotografitë në P126 janë marrë atë ditë gjatë
15 kontrollimit? Pra kjo ishte pyetja juaj."

16 Megjithatë, ishte e qartë nga mënyra e tërthortë në të
17 cilën i dha përgjigje Prokuroria pyetjes që Prokuroria nuk
18 synon që të mbështetet në këtë parashtrim të protokolluar për
19 të vërtetuar që P125 është sekuestruar nga automjeti i z.
20 Smakaj dhe fotografitë në P126 janë marrë të njëjtën ditë të
21 kontrollimit dhe, si rezultat, ata pranojnë që nuk do të
22 mbështeten në këtë provë për të vërtetuar marrjen e
23 dokumentit.

24 Përveçse në goftë se më kërkon, i nderuar Gjykatës, unë
25 mund të vazhdoj gjerë e gjatë dhe t'ju them se çfarë historiku

1 ka pasur kjo çështje gjyqësore dhe cilat janë dokumentet e
2 regjistruara në dokumentacionin e çështjes. Po përderisa
3 Prokuroria nuk kundërshton, unë nuk do futem në këtë diskutim
4 të hollësishëm.

5 Jeni dakord me këtë? Kërkoni që unë të vazhdoj në detaje?

6 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Atëherë keni parasysh që
7 unë jam në dijeni të të gjitha parashtimeve që kanë bërë të
8 gjitha palët lidhur me këtë çështje gjyqësore, kështu që nuk
9 është e nevojshme.

10 Z. REES: [Përkthim] Pra, Prokuroria nuk mbështetet në to
11 dhe në rrethana të caktuara, nuk mund të mbështetet sepse këto
12 nuk janë materiale që janë pranuar në prova.

13 Por ajo çfarë thotë Prokuroria lidhur me këto dy
14 dokumente, dhe këtë e thotë në dosjen paragjyqësore, pra, në
15 dosjen që Prokuroria ka dorëzuar përpara dosjes së saj
16 gjyqësore që mbështeten në praninë e këtij kontrollimi,
17 megjithatë, ky është një citim i cili nuk citohet në dosjen
18 gjyqësore përfundimtare të Prokurorisë, domethënë, nuk
19 mbështetet në dokumente të tilla për t'u mbështetur, për të
20 thënë që dokumenti P125 është sekuestruar nga automjeti i z.
21 Kilaj dhe që fotografia që mban numrin P126 është marrë ditën
22 e kontrollimit.

23 Ne etiketojmë atë çfarë raportohet në raport, domethënë,
24 që ky nuk është parashtimi i protokolluar i Gjykatës, nuk
25 është dokumentacion i Gjykatës, por ne mendojmë, që kjo është

1 një përpjekje e fundit e Prokurorisë për të trajtuar që ata
2 nuk kanë vërtetuar rrethanat në të cilat janë siguruar
3 dokumenti AA0R4213NL, domethënë, si është siguruar ky dokument
4 dhe ne jemi në të njëjtën linjë. Dhe për këtë arsye duket se
5 Prokuroria, që fillimisht ka referuar këtë dokument në
6 parashtrimet e veta, tani, në fund fare nuk mbështetet fare në
7 këtë dokument.

8 Ndërkohë, pyetja tjetër që bëtë ju, i nderuar Gjykatës,
9 për Prokurorinë ishte kjo:

10 "Prokuroria mbështetet në paragrafin 73 të
11 kundërpërgjigjes së saj, për sa i takon provës P240, që ishin
12 fotografite, pra, P240 që përsëritet në P125, ndërkohë që
13 dokumenti P240 janë fotografi në qesen e provave dhe jashtë
14 provave përmendet diçka në paragrafin 73 në kundërpërgjigjen e
15 Prokurorisë, domethënë:

16 "Është bërë redaktimi i personit që ka marrë fotografinë
17 dhe ka bërë shënimin përkatës?"

18 U bë një përpjekjeje për ta trajtuar këtë pyetje në
19 mënyrë të drejtpërdrejtë. Dhe përpjekja filloi nga oferta për
20 të paraqitur prova të tjera në këtë fazë të vonë të procesit
21 gjyqësor edhe pse procesi i pranimi të provave ishte
22 deklaruar i përfunduar prej jush, i nderuar Gjykatës. Edhe,
23 sigurisht, kjo ofertë ose kjo mundësi nuk u mor prej jush, nuk
24 u pranua prej jush, me të drejtë z. Gjykatës. Por gjithsesi
25 kjo është një përpjekje për t'u përpjekur për të ndrequr

1 dështimet dhe gabimet e Prokurorisë.

2 Dhe përderisa kjo nuk u realizua, qëndrimi i Prokurorisë,
3 pra, Prokuroria tha që nuk mbështetet dhe nuk çon në cenimin e
4 peshës që i duhet dhënë dokumentit dhe në mënyrë efektive për
5 t'u përpjekur për të shpjeguar, u mundua të shpjegonte se pse
6 duhet të anashkalonin, pra, të mos i merrnin parasysh këto
7 parashtrime.

8 Sigurisht, që përgjigja është që sigurisht që kjo cenon
9 peshën që i duhet dhënë një dokumenti. Ndryshe nga ajo çfarë
10 parashtron Prokuroria, kjo është e parashikuar shprehimisht në
11 kuadrin ligjor - dhe këtë në fakt e citova dhe nga rregullorja
12 javën e shkuar - dhe sipas rregullores dëshmitë anonime kanë
13 peshë të zvogëluar. Dhe kjo rrjedh apo buron nga kërkesa që
14 nuk duhet që të merret një vendim i vetëm ose vendimtar
15 fajësie vetëm mbi prova të kësaj natyre.

16 Është fakt që nënshkrimi është redaktuar, megjithëse nuk
17 është e qartë në qoftë se është redaktuar nënshkrimi apo jo,
18 po diçka është redaktuar në atë dokument. Dhe i referohem këtu
19 konkretisht provës P1230. Ndërkohë që kemi një hapësirë bosh
20 por ndërkohë nuk e dimë fare se çka është fshirë aty sepse
21 është një pjesë e redaktuar, kështu që nuk e dimë se çka është
22 shkruar aty.

23 Megjithatë, në qoftë se ekziston një emër aty poshtë
24 mbulimit me të zezë, ne nuk e kemi idenë se kush ky emër.
25 Gjithashtu, ne nuk e kemi fare idenë se kur lidhet ky emër me

1 këtë dokument dhe nuk e dimë në qoftë se ka ndonjë lidhje të
2 këtij emri me përshkrimin, pra, përshkrimi, emri, hollësitë
3 nuk janë printuar, janë të shkruara thjesht me shkrim dore në
4 pjesën e jashtme të qeses.

5 Por, edhe në qoftë se vetëm emri është redaktuar, është e
6 qartë që këtu nuk ka asnjë datë apo asnjë kohë, pra, kohë kur
7 janë bërë shënime të tilla. Thuhet që ka një datë dhe një kohë
8 për dokumentet e sekuestruara, por ndërkohë që nuk ka asnjë
9 element të tillë të kohës dhe datës lidhur me përshkrimet që
10 janë hedhur tek qesja.

11 Tani, në qoftë se dokumenti i ashtuquajtur Smakaj ka qenë
12 brenda kësaj qeseje apo jo, ne nuk e kemi idenë dhe, në qoftë
13 se ka qenë, ne nuk e dimë se kur është futur në qese ky
14 dokument. Fakti është bërë një përshkrim anonim në pjesën e
15 parme të qeses së provave e bën këtë dokument si pjesë e të
16 njëjtës kategori si të gjitha deklaratat e tjera ose
17 prezumimeve të thjeshta të bëra nga ZPS-ja, nga Prokuroria
18 domethënë në këtë çështje, për parashtime, lista provash
19 materiale ose prova jo gojore. Domethënë, me fjalë të tjera
20 mund të quhen çfarëdo lloj dokumenti, por nuk mund të quhen në
21 asnjë mënyrë prova me vlerë provuese. Këto janë po aq provuese
22 sa dhe transkriptet e Prokurorisë që i atribuon zëra, emra të
23 caktuar apo kur bën përshkrime të caktuara lidhur me atë çfarë
24 dëgjohet në incizim lidhur me tinguj joverbalë. Dhe ju, i
25 nderuar Gjykatës, keni vendosur që këto elementë nuk kanë

1 vlerë provuese dhe për pasojë nuk duhet t'i jepet asnjë peshë.
2 Dhe sipas parashtimeve tona, ju nuk duhet t'i jepni asnjë
3 peshë një dokumenti të tillë sepse këto janë pjesë e të
4 njëjtës kategori.

5 Pra, sa i takon referencës në tentativë që tani është
6 tërhequr ndaj INV 55, në një raport të dorëzuar nga Prokuroria
7 e Specializuar, nga vetë Prokuroria e Specializuar dhe në
8 vetvete duke anashkaluar, duke mos pranuar mangësitë e mëdha
9 përpara, pra, në këtë qese, shënimet e bëra mbi qese, pra,
10 vetë paaftësia e Prokurorisë për të dhënë shpjegime të
11 mëtejshme demonstroi në vetvete se ata e pranojnë vetë që nuk
12 kanë provuar origjinën e këtij dokumenti, më konkretisht e kam
13 fjalën për dokumentin AA0R4213NL. Pra, ju nuk do gjeni
14 absolutisht asnjë lloj informacioni, i nderuar Gjykatës, në
15 pjesën e parme të qeses.

16 Pra, thjesht do shihni që ka një numër, një referencë
17 ndaj një dokumenti që përfundon me 0644, germën B. Ndërkohë që
18 e vetmja provë që marrim lidhur me këtë dokument është prova
19 që është dhënë nga z. Herlaar sepse ky është një dokument i
20 cili nuk është paraqitur për pranim përpara jush përmes
21 provave jo gojore, por është diskutuar vetëm gjatë bisedës së
22 dëshmisë së z. Herlaar, ku atij u kërkua që të shikonte numrin
23 alfanumerik që fillon B dhe të konfirmonte në qoftë se ky
24 numër që fillonte me germën B përkonte me numrin e referencës
25 së provave në tabelën 2 të raportit të vet dhe, ai tha që po,

1 këto janë të njëjta.

2 Edhe një herë është një hap shumë i madh për Prokurorinë
3 që t'i referohet faktit të gjashtë për të cilën palët janë
4 pajtuar dhe të përfundojë duke thënë që këto demonstrojnë që
5 këto janë dy dokumente që përkojnë me njëra-tjetrën,
6 domethënë, janë i njëjti dokument. Ndërkohë që e vërteta nuk
7 është fare kështu.

8 Për secilën prej arsyeve, të cilat unë i përmenda përpara
9 një jave, pra, atribuimet e zërave, domethënë, mosvërtetimi i
10 zërave që i atribuon Prokuroria, po gjithashtu edhe
11 mosvërtetimi nga Prokuroria i origjinës, prejardhjes dhe
12 zinxhirit të ruajtjes së dokumentit AA0R4213NL dhe fakti që
13 vetë pretendimi nuk shkon përtej të qenit përgatitor, ju, i
14 nderuar Gjykatës, duhet ta shpallni të pafajshëm z. Smakaj për
15 akuzat që i ngarkon Prokuroria.

16 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit.

17 Z. Edwards.

18 Z. EDWARDS: [Përkthim] Z. Holmes do flasë së pari lidhur
19 me pyetjen e parë që ka të bëjë me bashkëkryesit dhe çështjet
20 e tjera të lidhura. Ndërkohë që unë më pas do të flas lidhur
21 me nenin 11.

22 Z. HOLMES: [Përkthim] Faleminderit, i nderuar Gjykatës.

23 Më lejoni të bëj një ndryshim, sepse së pari unë do të
24 trajtoj disa parashtime të bëra sot paradite për sa i takon
25 bashkëpunimit për tentativë. Kjo është pika e dytë. Dhe

1 ndërkohë që pastaj do të trajtoj veprimin e përbashkët si një
2 grup, që është pyetja e dytë, që u bë prej jush të premten, i
3 nderuar Gjykatës.

4 Sa i takon marrëveshjes për tentativë, sot paradite ZPS-
5 ja i dha rëndësi çështjes *Crown kundër May* që unë sugjeroj dhe
6 parashtroj se janë tërësisht në kundërshtim me parashttrimet
7 tona të premten dhe ne themi që nuk ka asnjë burim ligjor për
8 sa i takon bashkëpunimit për tentativë. Dhe konstatimi i parë
9 që është i thjeshtë, mendojmë, i nderuar Gjykatës, është që
10 ZPS-ja nuk ka identifikuar asnjë precedent nga Kosova që
11 lidhen me zbatimin e dispozitave të Kodit të Procedurës Penale
12 të Kosovës, Kushtetutës së Kosovës, asgjë asnjë dokument të
13 kësaj Gjykate ose asgjë tjetër nga juridiksioni i tribunaleve
14 ndërkombëtarë ose i TPNJ-së. Dhe ata thjesht i referohen
15 interpretimit të vet.

16 Dhe ndoshta kjo është një situatë e mbuluar nga kolegu,
17 nga parashttrimet e kolegut tim që këto janë fakte të
18 jashtëzakonshme. Dhe, si të tilla, nuk trajtohen nga
19 precedentë të mëparshëm. Ndërkohë, i nderuar Gjykatës, baza
20 ligjore është shumë e rëndësishme dhe ne shpresojmë që ju do
21 të insistoni lidhur me to.

22 Autoriteti si burim i vetëm ligjor që citon Prokuroria
23 është çështja kundër *May*. Neve jua dërguam këtë dokument por
24 ndërkohë nuk është se kolegu im -- ne dërguam një tjetër
25 çështje që kolegu nuk e ceku gjatë parashttimeve të veta gjatë

1 paradites. Megjithatë, dua ta shtjelloj unë tani.

2 Është një çështje e vitit 1984. Është Gjykata e Apelit e
3 Ontarios. Dua t'ju tërheq vëmendjen në faqen 260. Kemi dy
4 paragrafë, paragrafi 2 dhe paragrafi 3 i kësaj faqeje, ku
5 trajtohen shkurtimisht, por në mënyrë vendimtare, parashtrimet
6 e bëra nga ankimuesi në atë çështje lidhur me atë çfarë ishte
7 një akuzë për tentativë për komplot. Dhe në të thuhet:

8 "Mbrojtja e kundërshtuesit, e aplikuesit, gjithashtu,
9 kundërshtoi që aktakuza nuk ishte një vepër penale e njohur
10 nga ligji. Ky argument mbështetet në dy propozime. E para ka
11 të bëjë me tentativë për konspiracion sepse ideja është që
12 palët nuk përpiqen ose nuk kanë tentativë për komplot, por
13 thjesht e bëjnë këtë komplot. Ndërkohë që propozimi i dytë që
14 vendosja e përgjegjësisë penale për konspiracion për tentativë
15 për të kryer një vepër penale është në kundërshtim me
16 politikën e ligjit."

17 Dhe për pasojë, i nderuar Gjykatës, që këto dy standarde
18 ose këto dy elementë kanë drejtpërdrejt lidhje me akuzat në
19 këtë çështje gjyqësore. Megjithatë, duhet të keni parasysh
20 paragrafin tjetër që është shumë i rëndësishëm se bënë një
21 dallim shumë të rëndësishëm Gjykata:

22 "Në mbështetje të këtij argumenti, Mbrojtja e ankimuesit
23 merr parasysh aspekte të politikave të theksuara në çështjen
24 *R. kundër Dungey*" të 1979-s. Besoj që ju kujtohet ky burim
25 ligjor. Sepse ky është një burim ligjor, i nderuar Gjykatës,

që ne e referuam gjatë e gjerë, pra, është çështja *Dery*. Dhe "Gjykata tha që duke folur përmes z. Justice Dubin, vendosi që vepra për tentativë për konspiracion nuk është vepër penale sipas të drejtës kanadeze. Edhe pse vepra penale e krijuar nga seksioni 127(2) i kodit formulohet në gjuhën e një tentative, ne mendojmë që në fjalinë 127 krijohet një vepër themelore bazë dhe thelbi i kësaj ka të bëjë me përfshirjen në një akt që ka tendencën që të tjetërsojë ose të pengojë rrugën e drejtësisë dhe që bëhet për këtë qëllim".

Po ashtu, në parashtimet e z. Halling thuhet që në nenin 401(2) krijohet një situatë ligjore identike materiale. Megjithatë, neni 401(2) përfshin dy variante. Kemi aktin që është tentativë dhe kemi dhe kryerjen e veprës penale përkatëse. Sa i takon Aktgjykimin në Çështjen 07 në maj të 2022, kemi paragrafin 158, ku Trupi Gjykses thotë:

"Trupi Gjykses konstaton më tej se formulimi i nenit 401(2) i Kodit Penal të Kosovës kundërshton udhëzimet ose tentativën për veprën në fjalë."

Domethënë, ideja është që kjo është një deklaratë e cila është e qartë. Jam i sigurtë që ky është një formulim që ju e keni lexuar shpeshherë, i nderuar Gjykatës, ndërkohë që jeni munduar t'i jepni kuptim veprave të ndodhura në këtë çështje.

Është e rëndësishme që të theksohet që duhet provë që pengimi ka ndodhur në realitet. Pra, pasoja duhet që të vërtetohet. Dhe nuk është ky rasti i veprës penale që është

1 shqyrtuar në May.

2 Ndërkohë vepra penale duhet që të realizohet vepra sepse
3 tentativa në vetvete jep shumë nuanca të veprës bazë.

4 Si tentativë, vepra penale është e paplotë. Dhe për këtë
5 arsye duhet të merret parasysh vepra ose akti real i pengimit
6 sipas nenit 401(2). Si të gjitha format e tjera të
7 papërmbushura të përgjegjësisë penale kjo jo domosdoshmërisht
8 është e dëmshme dhe për këtë arsye është e rëndësishme që të
9 vërtetohet pjesa e përgatitjes.

10 ZPS-ja nuk mund të tërhiqet nga fakti që në nenin 401(2)
11 është e paplotë, domethënë, vetëm sepse kjo përcaktohet në
12 mënyrë të shprehur në dispozitën në fjalë. Dhe mendojmë që ky
13 është parashtrimi kryesor i ZPS-së. Dhe në kuptimin që ZPS-ja
14 nuk identifikon asnjë pikë parimi ose asnjë pikë thelbi se si
15 neni 401(2) duhet që të trajtohet ndryshe sesa një formë e
16 paplotë tentative.

17 Domethënë, me fjalë të tjera, kjo është identike në
18 kuptimin e nenit 28, pra, të tentativës sipas nenit 28.
19 Ndërkohë që, Prokuroria u mundua që të bënte lidhjen ose
20 mungesën e lidhjes midis neneve 27 dhe 28 dhe bëri parashtrime
21 lidhur me këtë kontekst edhe me *actus reus* në faqet 15 dhe 16
22 të parashtrimeve të paradites sot.

23 Ne parashtrojmë që dispozita në vetvete nuk bën dallimin
24 në themel, e kam fjalën për dispozitën në nenin 401(2). Ajo
25 nuk e ndryshon karakterin e përgjegjësisë ligjore të

1 tentativës së synuar. Edhe në qoftë se do ta bënte një gjë të
2 tillë, ZPS-ja nuk ka bërë parashtrime se si një gjë e tillë do
3 bënte dallimin. Dhe Prokuroria nuk merr parasysh semantikën
4 dhe teknikalitetet, domethënë, ose i jep më shumë vlerë
5 gjërave dytësore sesa thelbit të dispozitave të tilla.

6 I nderuar Gjykatës, duket se në qoftë se 401(2) nuk mund
7 të lidhet me seksionin 127(2)(3) të kodit kanadez, kemi të
8 bëjmë me një vepër penale, thelbi i të cilit është ndalimi i
9 akteve të cilat synojnë që të pengojnë drejtësinë dhe që nuk
10 pengojnë realisht drejtësinë, domethënë, ato që synojnë ta
11 pengojnë po që nuk e pengojnë realisht drejtësinë, por
12 ndërkohë nuk kemi asnjë përgjigje nga Prokuroria.

13 Prokuroria nuk ju ka dhënë asnjë precedent lidhur me
14 ndërlidhjen e dy teorive të papërmbyshura në një akuzë dhe
15 këtë situatë e ka zgjidhur shumë qartë Gjykata Supreme
16 Kanadeze në çështjen Dery.

17 Do ju kërkoja tek pika e dytë tanimë, i nderuar Gjykatës,
18 që ka të bëjë me veprimin e përbashkët të grupit që kërkohet
19 nga neni 401(2) dhe kjo lidhet gjithashtu dhe me pyetjen e
20 dytë që ju bëtë të premtën.

21 Nëse më lejoni dua t'ju sqaroj që do trajtoj pikë së pari
22 mbivendosjen me bashkëkryerjen. Dhe më pas do vijoj më tej me
23 analizën e domethënies që kemi të bëjmë me akuza të
24 tentativës, që ishte në fakt pyetja juaj.

25 Sa i takon bashkëkryerjes, bashkëkryerja parashikohet në

nenin 31 të Kodit Penal të Kosovës. Ndërkohë, në Çështjen 10 ose më saktë, vendimi i konfirmimit në Çështjen 10 më 2 tetor 2023, përcaktohen elementët themelorë të bashkëkryerjes. Nuk janë të debatueshëm këto elementë, por thjesht po jua them për citim këtë referencë.

Pra, është paragrafi 58 i Vendimit të Konfirmimit. Dhe në të thuhet që kërkon që të jenë dy ose më shumë persona të cilët bashkërisht marrin pjesë ose kontribuojnë në mënyrë themelore në kryerjen e një vepre penale.

Po ashtu, në paragrafin 61 thuhet që bashkëkryerja nuk mund të zbatohet në lidhje me nenin 401(2), pasi elementët materialë të kësaj vepre penale që kanë të bëjnë me pengimin e zyrtarëve, e personave zyrtarë në ushtrimin e funksioneve zyrtare nga veprim të përbashkët të një grupi, në fakt, përfshijnë kryerjen e përbashkët të veprës penale.

Në Çështjen 07, Aktgjykimi i Apelit të Trupit Gjykses në atë rast duhet të jepte përgjigje pyetjes nëse ishte e mundshme të dënohej një person në bazë të nënparagrafëve 1 dhe 2 të nenit 401 në lidhje me të njëjtën sjellje. Kjo është një pyetje që nuk e keni bërë, i nderuar Gjykatës, megjithatë mendoj që është e dobishme.

Do më lejoni pak të flas pak për analizën që lidhet me paragrafin 307, ku Trupi Gjykses ka thënë kështu:

"Ju kujtohet se në këtë çështje sipas Kodit Penal të Kosovës, dy veprat penale të pengimit të personave zyrtarë nga

1 ushtrimi i detyrave zyrtare, qoftë përmes kanosjeve të rënda
2 apo forcës dhe pengimi i personave zyrtarë gjatë ushtrimit të
3 detyrave zyrtare përmes veprimeve të përbashkëta të një grupi
4 mbulohen nga i njëjti nen - domethënë, bëhet fjalë për nenin
5 401 të Kodit Penal - që do të thotë mbulohen të njëjtat
6 interesa, pra, një është të mos pengohen personat zyrtarë në
7 ushtrimin e detyrave të tyre. Tani duke mbajtur parasysh *actus*
8 *reus*, dallimi është që në paragrafin 1 të nenit 401 të Kodit
9 Penal kryesi e kryen vetë aktin e pengimit të drejtësisë
10 përmes kanosjeve serioze apo forcës, ndërsa neni i paragrafit
11 2, trajton rastet kur personi e kryen veprën penale me një
12 grup personash."

13 Më pas, Gjykata e Apelit ka trajtuar rëndësinë që ka ky
14 dallim në këtë nen, këto dy paragrafë në këtë nen. Dhe thotë:

15 "... sipas paragrafëve në nenin 401 të Kodit Penal të
16 Kosovës kryesit veprojnë si pjesë e grupit, por në rastet kur
17 nuk mund të vërtetohen në vija të përgjithshme veprimet
18 konkrete individuale të pengimit të drejtësisë që ka kryer i
19 akuzuari."

20 I nderuar Gjykatës, megjithatë, kjo duhet parë në raport
21 me poshtëshënimet, ça kanë dashur të thonë ata "shkallë të
22 ndryshme rreziku", pra, është shkalla e rrezikut e thënë
23 thjeshtë - ky është formulimi që ka përdorur Trupi Gjykses në
24 Kosovë në këtë aktgjykim - pra, shkalla e rrezikut që shkakton
25 pengimi i drejtësisë, qoftë i kryer apo qoftë i mbetur në

1 tentativë në kuadër të një grupi.

2 Pra, në paragrafin 701 përmendet rasti që përmendi dhe
3 kolegu im i nderuar i ZPS-së sot paradite, është aktgjykimi i
4 Apelit të Kosovës i vitit 2017, 7 dhjetor, paragrafët 138, 139
5 që thuhet si në vijim:

6 "Gjykata e Apelit të Kosovës doli me përfundimin se vepra
7 e mbuluar në nenin 401 të Kosovës është një vepër penale
8 autonome përtej konceptit të formës klasike të
9 bashkëkryerjes", po mbaroj fjalinë, "duke mbajtur parasysh që
10 grupi ka një dinamikë tjetër që rrit shkallën e rrezikut dhe
11 se veprimet që nevojiten për të përcaktuar kryerjen e veprës
12 penale është të marrësh pjesë në një grup me persona që po
13 ashtu është një akt individual."

14 Komentari i Salihut po ashtu i referohet këtij akti
15 shtesë, pra, veprimet e përbashkëta të një grupi, po e parë
16 nga pikëpamja e rrezikut.

17 "Rreziku që përbën kjo vepër penale për shoqërinë që nuk
18 vjen nga veprimet e një individi, por nga veprimet e
19 përbashkëta të personave të shumtë që janë të ndërgjegjshëm
20 për veprimet e tyre që do të shkaktojnë pasojat e
21 përshkruara."

22 I nderuar Gjykatës, është e qartë kur merren për bazë
23 këto jurisprudenca, jurisprudenca të gjykatës së Kosovës të
24 miratuara, të konfirmuara nga Gjykata e Apelit të kësaj
25 Gjykate, kjo do të thotë që neni 401(1) dhe (2) kërkojnë një

1 element rëndues, rrethanat rënduese të *actus reus* për kryerjen
2 e veprës penale për pengimin e personave zyrtarë, pra, duhet
3 të kalohet pragu. Këtë e kemi trajtuar vazhdimisht në dosjen
4 tonë gjyqësore përfundimtare që duhet mbajtur parasysh
5 paragrafi 2 i 401, sepse pika 1 e 401 mbështetet në natyrën e
6 rëndë të veprës penale, por 401(2) ama flet për faktin se
7 duhet të vërtetohet se ka pasur veprim të përbashkët të një
8 grupi.

9 Gjykatat e Kosovës, mund t'i jenë referuar shkallës së
10 rrezikut për shkak të rastit që trajtohej aty se në atë rast
11 ka pasur turmë edhe bëhej fjalë për protesta, raste
12 ekskluzive, ku në fakt rreziku është i dukshëm. Deri në pikën
13 që këto dispozitat ligjore vlejnë për këto raste, por këtu
14 trajtohen masat shtrënguese që duhen marrë për shkak të
15 veprimeve të një grupi.

16 Tani do të kaloj tek pjesa tjetër e pyetjes suaj kur
17 pyetet se sa ndikohen këto kritere nga fakti se vepra penale
18 ka mbetur në tentativë.

19 Është e qartë se vetë pengimi që kryet në grup përmbush
20 kriterin e rrezikut të shtuar që për autoritetet kosovare
21 duket se është e qartë se është brenda objektit të *actus reus*
22 të 401(2).

23 Por çfarë ndodh kur vepra penale ka mbetur në tentativë?
24 Këtu është pikërisht absurditeti i argumenteve të Prokurorisë.
25 Në rastet kur veprat penale të tentativës janë pjesë përbërëse

1 e fazës së ekzekutimit të veprës penale bazë, atëherë kjo
2 pyetje nuk duhet të ishte ngritur fare sepse synimi do të
3 kishte qenë ekzekutimi apo zbatimi i veprës penale. Por në
4 këtë rast nuk ka pasur asnjë lloj tentative, asgjë. Ka pasur
5 një muaj pa aktivitet fare, që mesa ne zbuluam më vonë,
6 Prokuroria ka filluar të shpikë terminologji të re sa i takon
7 fazës së zbatimit të veprës penale.

8 Sa i takon rrezikut të veprës penale, sipas tyre,
9 problemi është se z. Kilaj ka qenë pjesë e një grupi, po ky
10 është një kriter nuk mund të përmbushet sepse asnjë nga
11 dëshmitarët që pretendojnë ata nuk është kontaktuar, as nuk
12 është tentuar të kontaktohen këta dëshmitarë që pretendon
13 Prokuroria.

14 Më së paku, i nderuar Gjykatës, duhet të kërkon provë ku
15 është rreziku i shtuar, prova, prova të faktit që ka
16 kapaciteti shtrëngues i akteve që pretendon Prokuroria është
17 shtuar më tej për faktin se është kryer në kuadër të një
18 grupi, si një pjesë e një grupi. Të thuash që janë takuar disa
19 persona në paraburgim ka shtuar nivelin e rrezikut nga z.
20 Kilaj, ndonëse të gjitha edhe sikur t'i marrim për bazë të
21 gjitha pretendimet e Prokurorisë në një objekt të sigurtë dhe
22 të kontrolluar siç është paraburgimi, në rrethana ku nuk ka
23 pasur asnjë veprim të mëpashëm pas këtyre takimeve, sigurisht,
24 që është krejt absurde.

25 Përgjigja për këtë problem, i nderuar Gjykatës, është kjo

1 afërsia, afërsia, pra, kriteri i afërsisë, kriteri se *actus*
2 *reus* i tentativës është kryer në kuadër të afërsisë kohore,
3 hapësinore, qëllim për të kryer aktin që ishte fundor dhe kjo
4 mungon, kjo na mungon në këtë rast. Nëse e pranojmë, i nderuar
5 Gjykatës, parashtimet tona sa i takon afërsisë, atëherë ne
6 mendojmë që fare nuk kemi asnjë problem, nëse pranoni
7 argumentin tonë.

8 Dhe nëse nuk keni pyetje të mëtutjeshme për pjesën
9 ligjore, atëherë më lejoni t'ia kaloj fjalën z. Edwards.

10 Z. EDWARDS: [Përkthim] I nderuar Gjykatës, do të flas
11 shkurtimisht për nenin 11 të Kodit Penal të Kosovës.

12 Argumenti i ZPS-së mbështetet në faktet që neni 11 nuk
13 shprehet qartë, nuk inkorporon qartë, nenin 16(3) në kornizën
14 ligjore të ligjit të Dhomave të Specializuara. Praktika e
15 kësaj Gjykate ka qenë e qartë që kjo nuk është vendimtare për
16 çështjen në fjalë.

17 Trupi Gjykses në Çështjen 07, në fakt, doli me konstatim
18 se kishte autoritetin të zbatonte nenin 11 dhe mund të merrej
19 parasysh. Dhe këtë mund ta shikoni në paragrafin 799 të
20 aktgjykimit në Çështjen 07. Po lexoj paragrafin e këtij
21 aktgjykimi:

22 "Trupi Gjykses konstaton më tej se neni 11 i Kodit Penal
23 ka, mbulon dhe argumente të tjera të ngritura nga i akuzuari
24 që janë akte, vepra penale me rëndësi të vogël. Në këtë rast,
25 Trupi Gjykses mban parasysh se t'u mohosh palëve të drejtën

1 për t'u mbrojtur për veprat penale për të cilat faktet janë
2 shqyrtuar më parë sipas nenit 15(2) të Ligjit mund të cenojë
3 të drejtat e të akuzuarve dhe të çojë në trajtim të barabartë
4 të tyre. Edhe Trupi Gjykses do t'i mbajë parasysh këto
5 dispozita kur të flasë apo kur të marrë parasysh argumentet
6 mbrojtëse të palëve."

7 Pra, pavarësisht faktit që neni 16(3) nuk ka inkorporuar
8 shprehimisht nenin 11, pra, dispozitat e Kodit Penal të
9 Kosovës, Trupi Gjykses sidoqoftë doli me këtë konstatim.

10 Dhe Trupi Gjykses konstatoi se në rastet e z. Gucati dhe
11 Haradinaj aktet nuk ishin vepra penale me rëndësi të vogël,
12 pra, çështja ishte pikërisht kjo. Por nuk do të thotë që Trupi
13 Gjykses nuk mendoi se nuk mund të trajtonte ligjërisht edhe
14 nenin 11. Neni 11, në fakt, është mbajtur parasysh.

15 Gjatë apelit në Çështjen 07, Trupit Gjykses iu kërkua ta
16 trajtonte nenin 11 lidhur me një pikë të z. Haradinaj. Nuk do
17 t'ua lexoj tani, po do ju lutesha, i nderuar Gjykatës, të
18 shikoni paragrafin 384, 394 të aktgjykimit të apelit. Nuk
19 është e nevojshme t'ua lexoj këta paragrafë por mund t'ju them
20 me pak fjalë se qëndrimi i Prokurorisë, me pak fjalë, është
21 përmbledhur në paragrafin 387 dhe sipas Prokurorisë nuk ishte
22 e nevojshme të trajtohej, kujtohet fare në apel dhe Trupi
23 Gjykses gaboi kur tha që duhet të mbante parasysh nenin 11
24 sipas Prokurorisë. Gjykata e Apelit e rrëzoi apelin e
25 Haradinajt lidhur me këtë pikë dhe këtë mund ta lexoni në

1 paragrafin 394.

2 Panelit të Apelit po ashtu iu kërkua të mbante parasysh
3 zbatueshmërinë e një neni tjetër të Kodit Penal të Kosovës që
4 nuk ishte përfshirë shprehimisht në ligjin e DHSK-së dhe kjo
5 lidhet me zbatueshmërinë e nenit 76 të Kodit Penal të Kosovës.
6 Dhe në paragrafin 301 të aktgjykimit të apelit ata pikërisht
7 trajtojnë këtë çështje. Po lexoj paragrafin 391 dhe thotë
8 kështu:

9 "Trupi Gjykses po ashtu mban parasysh se, siç konstatoi
10 Trupi Gjykses, neni 76 i Kodit Penal që lidhet me dënimin e
11 veprave penale të njëhershme që ndodhin njëkohësisht, nuk
12 është shprehur -- nuk është përfshirë shprehimisht në kornizën
13 ligjore të Dhomave të Specializuara. Sidoqoftë Trupi Gjykses
14 pajtohet me Mbrojtjen se për sa kohë krimet për të cilën
15 ngrihet akuza janë krime të juridiksionit të DHSK-së, atëherë
16 kryerja e tyre njëherazi duhet të trajtohet siç trajtohet nga
17 Kodi Penal, pra, nga ligjet vendase.

18 Për ne shqetësimi është sa i takon zbatueshmërisë së
19 nenit 11 dhe 76 është ky: Dispozitat e Kodit Penal të Kosovës
20 duhet të zbatohen edhe në rastet kur nuk janë inkorporuar
21 shprehimisht në ligjin e Dhomave të Specializuara, në rrethanat
22 kur nuk pranohet të bëhet kjo, atëherë kjo do të shkaktonte
23 cenim të palëve dhe do të shkaktonte padrejtësi. Prandaj në
24 Çështjen 07 si shkalla e parë, si Gjykata e Apelit vendosën që
25 neni 11 duhej mbajtur parasysh.

1 Dhe më duhet t'ju them më tej që Prokuroria e pranon se
2 neni 11 është zbatuar në Çështjen 07, siç do të duhej të ishte
3 bërë, se z. Halling u mbështet në argumentin e tij dhe tha se
4 për çdo rast në këtë çështje gjyqësore natyra dhe rrethanat
5 rënduese të veprave penale janë të ngjashme me atë që ka
6 ndodhur dhe në Çështjen 07. Pra, Prokuroria e pranon, siç dhe
7 duhet ta bënin, se Trupi Gjykses mund dhe duhet të marrë
8 parasysh nenin 11.

9 I nderuar Gjykatës, ju bëtë pyetje sot në mëngjes dhe
10 pyetët kolegun tonë nëse neni 11 i Kodit Penal mbulon
11 përgjegjësinë penale individuale apo është një dispozitë që
12 nënkupton diçka tjetër dhe z. Halling ua dha përgjigjen për
13 këtë.

14 Qëndrimi ynë është ky: Është krejt ndryshe. Neni 11
15 parashikon mbrojtje të plotë. Njësoj si në juridiksione të
16 tjera, pra, të mos u jepen personave padrejtësisht
17 përgjegjësia penale, prandaj dhe jemi ne këtu.

18 E kemi trajtuar dhe në dosjen tonë gjyqësore nenin 11, në
19 paragrafët 188 deri 191 dhe po më mbështetem këtu në të
20 njëjtët paragrafë.

21 Këto janë edhe rrethanat më relevante, këtu jemi
22 pikërisht në rrethanat që parashikon neni 11 që janë një, dy
23 dhe katër, nëse më lejoni të shprehem kështu, këto janë
24 situatat. Me fjalë të tjera:

25 "Një vepër nuk është vepre penale dhe në qoftë se ka

1 karakteristikat e veprës penale në qoftë se është një vepër me
2 rëndësi të vogël dhe konsiderohet me rëndësi të vogël ku
3 rreziku i përfshirë është i parëndësishëm për shkak të pesë
4 faktorëve që renditen në nen.” Janë një, dy tre dhe katër. dhe
5 ne jemi mbështetur tek pika një që është rëndësia e veprës
6 penale, sepse edhe në qoftë se Prokuroria i vërteton
7 argumentet e veta, ne po flasim për një situatë ku z. Kilaj
8 thjesht ka diskutuat aktet por në fakt nuk i ka kryer këto
9 akte. Dhe, sipas nesh, kjo ul në mënyrë të konsiderueshme
10 natyrën e rëndë të veprave penale dhe mund të përkufizohen si
11 vepra të rëndësisë së vogël.

12 Faktori i dytë është mungesa apo parëndësia e pasojave të
13 këtyre akteve. Këtu, mund t’ju them që nuk kemi pse të
14 fokusohemi fare tek fjala parëndësi e veprave të synuara,
15 sepse kemi një mungesë të plotë të pasojave të synuara sepse,
16 siç kemi thënë në dosjen tonë gjyqësore edhe sikur t’i marrim
17 për bazë fjalët e Prokurorisë kur ka dalë z. Kilaj nga
18 paraburgimi gjithçka avulloi, nuk ndodhi asgjë.

19 Dhe po ashtu mbështeten në rrethanat në të cilat është
20 kryer vepra dhe shkalla e ulët e përgjegjësisë penale të
21 kryesit apo rrethanave personale të kryesit.

22 Edhe në qoftë se është marrë një dokument, një dokument
23 që z. Kilaj nuk duhej ta kishte, në vetvete ky veprim nuk
24 rrit, nuk i bën më të rënda aktet dhe nuk tregon asgjë për
25 pasojat e synuara sepse nuk është bërë asgjë me këtë dokument

1 konkretisht.

2 I nderuar Gjykatës, nëse nuk keni pyetje të tjera, unë
3 atëherë mendoj që të mos shtoj asgjë tjetër.

4 Z. Hafetz nuk bëri parashtrime gjatë përgjigjeve të tij
5 lidhur me z. Kilaj, prandaj edhe unë nuk po shtoj asgjë, por
6 mund t'ju them vetëm këtë që Prokuroria nuk e ka trajtuar
7 aspak thelbin e argumenteve kundër z. Kilaj. Prokuroria nuk ia
8 ka dalë të na bindë për faktin se mungesa e plotë e veprimeve
9 prej tij pas 6 tetorit është prova më e fuqishme që tregon
10 pikërisht mungesën e synimit nga ana e z. Kilaj.

11 E vetmja gjë që mund të thotë Prokuroria është që këto
12 janë fjalë boshe të Mbrojtjes. Ata nuk mund ta trajtojnë
13 thelbin sepse nuk munden. Nuk kanë përgjigje për këtë aspekt
14 të rëndësishëm të Mbrojtjes së z. Kilaj. Prandaj i vetmi
15 verdikt në këtë rast do të ishte verdikti i pafajësisë.

16 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit, z. Edwards.

17 Z. Young, sa minuta keni nevojë ju?

18 Z. YOUNG: [Përkthim] 15, 20 minuta.

19 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Po ju, z. Admiraal, sa kohë
20 mendoni se ju nevojitet?

21 Z. ADMIRAAL: [Përkthim] Edhe unë 15 minuta, jo më shumë.

22 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Atëherë bëjmë pushimin e
23 drekës tani. Dhe kthehemi në 1.55 në sallë. Faleminderit.

24 --- Pauza e drekës fillon në orën 12.53

25 --- Seanca rifillon në orën 13.55

1 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Young, fjala është për
2 ju.

3 Z. YOUNG: [Përkthim] Faleminderit.

4 Sikurse ua thashë më herët shpresoj se do më nevojiten më
5 pak se 20 minuta. Fillimisht do të filloj me disa parashtime
6 lidhur me Pyetjen 1 që bëtë ju, dhe më pas do të trajtoj tre
7 pika të tjera.

8 Sa i takon Pyetjes 1, ne mbështesim parashtimet që bënë
9 kolegët përpara meje kështu që nuk është nevoja t'i përsëris.

10 Sa i takon kësaj pyetjeje kaq të rëndësishme: A është
11 qëndrimi i Mbrojtjes si mungesa e kundërshtimit të Mbrojtjes
12 për një pjesë të caktuar të transkriptit të ofruar prej ZPS-së
13 nuk duhet të merret në konsideratë për vlerësimin e asaj pjese
14 të transkriptit dhe të përkthimit?

15 Shkurtimisht unë do të them po. Por do të shtjelloj diçka
16 lidhur me atë që tha znj. Menegon.

17 Tani, ju bëtë këto pyetje: A mbështetet ky qëndrim për
18 barrën e provës nga Prokuroria apo nga e drejta për të mos u
19 vetinkriminuar?

20 I nderuar Gjykatës, unë do të doja që të shikonit dosjen
21 tonë përfundimtare gjyqësore në paragrafët 19 dhe 21 ku
22 trajtojmë pikërisht këtë. Sa i takon barrës së provës është
23 detyrim i Prokurorisë, sipas nesh, të nxjerrë prova sipas
24 standardeve të përcaktuara. Dhe ne mendojmë se fakti që
25 Mbrojtja nuk ka paraqitur kundërshtime nuk do të thotë që

1 Mbrojtja pranon transkriptin. As nuk mbështesim qëndrimin e
2 Prokurorisë dhe gjykojmë që provat janë tërësisht të
3 pambështetshme dhe të pabesueshme.

4 Ka qenë një çështje tjetër që unë - më falni për
5 shqiptimin - *Brdjanin*, ju kërkoj ndjesë për këtë. Është një
6 aktgjykim i 1 shtatorit 2004 dhe do të citoj paragrafin 24 që
7 duhet të jetë i rëndësishëm për pyetjen që keni bërë ju.

8 Në këtë aktgjykim është thënë që: "Fakti që Mbrojtja nuk
9 ka kundërshtuar disa pretendime ... nuk nënkupton që Trupi
10 Gjykues i ka pranuar faktet si të vërteta. Për çdo faktor të
11 paraqitur nga Prokuroria mbetet i njëjtë detyrimi për barrën e
12 provës".

13 Ju, Gjykatës, bëtë pyetjen sa i takon çështjes *Bemba* te
14 Gjykata Penale Ndërkombëtare. Dhe mesa kuptoj unë, ju keni
15 qenë vetë i përfshirë në këtë çështje gjyqësore, prandaj e
16 ngrini këtë çështje dhe e njihni shumë më mirë sesa unë.
17 Megjithatë, aktgjykimi i apelit nuk ka efekt detyrues tek
18 Dhomat e Specializuara. Ne e kuptojmë që ju mund ta mbani
19 parasysh këtë aktgjykim për aq kohë sa ju mendoni se arsyetimi
20 në atë çështje ka qenë bindës. Por, për ne janë dy gjëra krejt
21 të ndryshme bazuar në faktet e paraqitura sepse fakti që z.
22 Babala nuk u shpreh është krejt ndryshe nga rasti i të
23 akuzuarve tanë. Mbrojtja e Babales, në rastin e Mbrojtjes së
24 Babales nuk u vërtetua si kishin ndodhur gabimet në fjalë.
25 Ndërsa ne në dosjen tonë i kemi shtjelluar ku kanë qenë

1 gabimet nga Prokuroria.

2 Gabimet në këtë çështje gjyqësore, sa i takon natyrës së
3 ndryshme që ka çështja *Bemba* dhe të tjerët. Mbrojtja e Babalës
4 e kundërshtonte mbështetshmërinë bazuar në parregullsitë në
5 përkthimin në gjuhën franceze që ishin trajtuar një e për një.

6 Ndërsa ne, Mbrojtja këtu, kundërshtojmë tërësinë,
7 kundërshtojmë metodologjinë e gabuar dhe mendojmë që vënë në
8 pikëpyetje mbështetshmëri në tërësi. Dhe mendoj që edhe ne e
9 kemi identifikuar ku i kemi problematikat tona ndonëse ndryshe
10 nga çështja *Bemba* edhe tjerët.

11 Tani dua të trajtoj diçka në emër të z. Fazliu.

12 Së pari, ligji, është diskutuar shumë kjo pikë mes
13 palëve. Dhe z. Hafetz dhe disa të tjerë duket se pajtohen se
14 Prokuroria e pranon faktin se duhet të vërtetojmë faktin që ka
15 pasur më shumë sesa akte thjesht përgatitore. Pra, duhet të
16 jetë diçka më e fortë sesa tentativa, Prokuroria gjithashtu
17 duhet të vërtetojë çfarë do me thënë më shumë se akte thjesht
18 përgatitore. Parimi në thelb mbetet i njëjtë. Po ai gjithashtu
19 duhet të vërtetojë që veprimet kanë qenë më shumë se thjesht
20 akte përgatitore.

21 Të zbatojmë ligjin si për faktet konkrete, Prokuroria
22 mbështetet në dy takime me z. Remi Mustafën më 29 qershor dhe
23 më 3 korrik. Dhe unë po ju them që thjesht për faktin se kam
24 marrë pjesë në dy takime me z. Mustafa nuk është e mjaftueshme
25 në pajtim me ligjin, pra, nuk është e mjaftueshme që do vihet

1 në vendosje ligji. Të marrësh në takime nuk mjafton në
2 vetvete.

3 Prova kryesore mund të kishte qenë, që nuk kemi, është
4 çfarë ndodhi konkretisht në ato takime, në takimin e 29
5 qershorit edhe 3 korrikut te Route 66. Në lidhje me këtë
6 Prokuroria nuk ka asnjë provë se çfarë ka ndodhur konkretisht.
7 Prokuroria nuk e ka thirrur as z. Remi Mustafën që ka qenë një
8 prej palëve në këtë takim. Nuk ka thirrur sikur një nga
9 personeli i Route 66. Asnjë klient nga lokali i Route 66. Pra,
10 ne nuk e dimë cila ka qenë përmbajtja e takimeve.

11 E vetmja provë që kemi ne këtu në Gjykatë, lidhur me atë
12 që mund të jetë diskutuar, ka të bëjë me z. Fazliu vetë kur i
13 ka shpjeguar z. Thaçi se bërë një takim apo që do shkonte në
14 një takim në Route 66 për arsye që s'kishin të bënin me këtë
15 çështje.

16 Tani sa i përket zbatimit të ligjit për faktet dhe për
17 këtë çështje, në çështjen e z. Fazliu, në rastin e z. Fazliu,
18 ne parashtrojmë se realiteti është që veprimet që mund të
19 vërtetohen janë tërësisht të pamjaftueshme për të vërtetuar
20 provat për dy akuza që janë të ngritura, pretendohet kundër z.
21 Fazliu. Dhe për këto arsye, ne parashtrojmë se verdikti i
22 saktë, i duhur janë verdiktet e pafajësisë ndaj z. Fazliu për
23 të dyja akuzat.

24 Do të shtoja, i nderuar Gjykatës dhe një gjë që z. Hafetz
25 e ngriti lidhur me z. Fazliu - mendoj që gjëja që theksoi, e

1 vemja gjë që theksoi Prokurori sot - nëse mund të përdor
2 fjalët e tijs, më duket që z. Hafetz tha se Prokuroria nuk e
3 shpërfill faktin që z. Fadil Fazliu kishte një marrëdhënie të
4 mëparshme, të mëhershme me z. Remi Mustafa. Dhe e falënderoj
5 për këtë element që ata theksuan. Uroj që të mos kem sugjeruar
6 në asnjë moment një gjë të tillë ndryshe prej kësaj. Unë vetë
7 nuk besoj që e kam bërë. Por, kjo në fakt na ndihmon neve dhe
8 se ata të dy kishin një marrëdhënie të mëparshme, të mëhershme
9 dhe që të merret parasysh kjo gjë ata janë takuar thjesht për
10 një kafe.

11 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit.

12 Z. Admiraal.

13 Z. ADMIRAAL: [Përkthim] Faleminderit.

14 Do të filloj me dy gjera që tha Prokuroria sot në
15 mëngjes. Dy Prokurorë folën. Folën për ligjin, folën dhe për
16 faktet. Folën më shumë se një orë. Asnjë fjalë nuk u tha për
17 z. Kuçi.

18 Ata folën për Fadil Fazliu dhe djalëin e tij. Folën për
19 Smakajn dhe kompjuterin e tij, laptopin e tij. Folën për
20 Zyrapin dhe kontaktet telefonike. Folën për dokumentin Smakaj
21 dhe vijat që ndërprejnë fjalët, që ndajnë fjalët në faqen 6,
22 rreth 11 versione elektronike për regjistrat e printimit. Por
23 sa i përket temës së Kuçit, asgjë.

24 Dhe kjo heshtje vjen pas heshtjes në kundërpërgjigjen me
25 shkrim që përmbante rreth 10.000 fjalë, që ZPS-ja i kushtoi

1 vetëm katër paragrafë z. Kuçi. Në asnjë prej tyre nuk
2 trajtohej asnjë fakt. Asnjë dëshmitar i identifikuar që ai
3 mund të ketë kontaktuar. Asnjë mesazh i identifikuar që mund
4 të ketë dërguar. Asnjë shënim i identifikuar që mund të jetë
5 marrë prej tij.

6 Ata thjesht u përgjigjën disave prej argumenteve ligjore
7 të mia dhe do të filloj me argumentet ligjore.

8 Sot në mëngjes, ZPS-ja ju tha dhe juve se mungesa e një
9 çështjeje në Kosovë lidhur me faktet që do të kishte të bënte
10 me fakte si kjo nuk është problem për ZPS-në. Ata thanë:
11 Faktet janë të reja; ligji nuk është i ri. Ata thanë që ligji
12 nuk ka nevojë që të ketë një precedent por fakte identike
13 përpara se të zbatohet. Ata kritikuan Mbrojtjen e Thaçit për
14 trajtimin e rrethanave të veçanta të çështjeve të kaluara në
15 Kosovë si kufizime për dispozitat që zbatohen ndaj tyre.

16 ZPS-ja nuk mund t'i marrë të dyja.

17 Në kundërpërgjigjen e tyre, ZPS-ja hodhi poshtë
18 parashtrimin se protokolli në Çështjen 06 nuk është vendim
19 përfundimtar i formës së prerë brenda kuptimin të 393. E
20 quajnë interpretimin tim të paarsyeshëm. Ofrojnë një argument
21 tekstual lidhur me mundësinë për të apeluar këtë gjë, nuk
22 paraqesin asnjë autoritet ligjor apo burim ligjor nga Kosova
23 për propozimin se një kornizë procedurale e vazhdueshme e
24 ndryshme që mund të ndryshohet nga Trupi Gjykses në çdo kohë
25 sipas rregullës 116(4), është vendim përfundimtar për qëllime

1 të veprës penale.

2 Pra, kur ZPS-ja nuk ka precedent, ligji thjesht zbatohet.

3 Kur Mbrojtja nuk ka precedent, argumenti bie poshtë.

4 I nderuar Gjykatës, do të kërkoj që të njëjtin trajtim
5 t'i rezervohet edhe Mbrojtjes ashtu si ZPS-së. Nuk ka çështje
6 të Kosovës për sa i përket formës përfundimtare të protokollit
7 të kontaktit me dëshmitarë sepse askush nuk është ndjekur
8 penalisht për një gjë të tillë deri tani. Dhe kjo nuk është
9 dhe dobësi në argumentin tim, është pasojë e se çfarë mënyre
10 të jashtëzakonshme kjo Prokurori vepron. Është pasojë e
11 keqpërdorimit dhe interpretimit të nenit 393, të zbatosh
12 fjalët e nenit 393 dhe 485 të Kodit të Procedurës Penale
13 këtyre fakteve, siç kërkon ZPS-ja që ju të bëni në çështjen
14 tonë dhe pyetja nëse korniza që Trupi Gjykues mund të
15 ndryshojë është një lloj përcaktimi përfundimtar për të cilin
16 neni 393 është shkruar që të mbrojë. Dhe unë them që nuk është
17 kështu.

18 Në nenin 11, ju i bëtë pyetjen drejtpërdrejt ZPS-së sot
19 në mëngjes, i nderuar Gjykatës dhe përgjigja i thoshte të
20 gjitha.

21 ZPS-ja tha që neni 11 lidhet me përgjegjësinë penale
22 individuale që është mbrojtja e çdo krimi për të cilët ngritën
23 në akuza që boshatis veprën penale dhe përcakton fajësinë apo
24 pafajësinë. Dhe kjo është pikërisht ajo që dua të them.

25 Neni 16(3) i Ligjit përfshin, për qëllimet e

1 përgjegjësisë penale individuale, dispozitat e Kodit Penal.
2 ZPS-ja pranon se neni 11 është dispozitë që ka të bëjë me
3 përgjegjësinë penale individuale. Pranon se neni 11 është
4 përcaktues për fajësinë apo pafajësinë. Neni 16(3) i Ligjit
5 duke pranuar këtë pastaj ju kërkon juve, Gjykatës, që të
6 shpërfillni, të mos merrni parasysh atë sepse për shkak të
7 vendit se ku gjendet në listë.

8 ZPS-ja zbaton nenin 113 të Kodit Penal sepse thotë që
9 veprat penale mund të zbatohen pa përkufizimet që ato
10 përdorin. Ky është një argument funksional dhe jo tekstual.

11 Dhe e njëjta gjë vlen për nenin 11. Një vepër penale nuk
12 mund të zbatohet pa kufizime -- nuk mund të zbatohen të
13 njëjtat kode pa kufizime për atë që përbën vepër penale fare.

14 ZPS-ja i referohet Çështjes 07. Dhe do të doja që ju të
15 shikoni dhe kjo Gjykatë të marrë parasysh atë që Gjykata e
16 Apelit ka bërë kur vendosej se neni 11 nuk ishte i zbatueshëm.
17 Ajo vendosi, vendimi ishte thjesht se kriteret e nenit 11 nuk
18 ishin përmbushur në këtë çështje. Me fjalë të tjera, neni 11 u
19 vlerësua si i zbatueshëm nga kjo Gjykatë dhe për të përdorur
20 vetë fjalët e ZPS-së që sot në mëngjes, se ajo çështje ishte
21 diskutuar dhe debatuar ligjërisht më parë.

22 Keni vërejtur intensitetin, i nderuar Gjykatës, me të
23 cilin Prokuroria i reziston kësaj dispozite. Ata kanë
24 argumentuar me shkrim. Dhe e kanë argumentuar dhe e
25 argumentuan dhe sot në mëngjes. Dhe argumentuan në

1 alternativë, duke thënë se neni 11 zbatohet, sjellja apo
2 veprimtaria janë jashtë kornizës së këtij, fushëveprimit të
3 këtij neni.

4 Tani unë po pyes pse? Neni 11 e udhëzon Gjykatën lidhur
5 me natyrën e veprimit, mungesën e pasojave, rrethanat,
6 shkallën e përgjegjësisë dhe rrethanat personale të të
7 akuzuarit.

8 Të zbatosh këto kritere ndaj z. Kuçi. Pra, zbatoni këto
9 kritere ndaj z. Kuçi. 18 fjalë të thjeshta drejtuar një shoku
10 që njihte, një miku prej 30 vjetësh nuk përmbajnë asnjë
11 referencë lidhur me këtë çështje. Një bisedë pas së cilës nuk
12 ndodhi asgjë. Asnjë dëshmitar nuk u kontaktua. Asnjë dëshmitar
13 nuk u ndikua. Asnjë provë nuk u tjetërsua. Asnjë procedurë nuk
14 vonua. Asnjë dëm nuk shkaktua. Një burrë i moshës 55 vjeç pa
15 të kaluar penale, i padënuar më parë, i cili e ka kaluar
16 gjithë jetën e tij profesionale duke ndërtuar një larent
17 ligjor.

18 Nëse neni 11 ka ndonjë zbatim diku në Kodit Penal ka
19 zbatim në këtë rast, gjen zbatim në këtë rast. ZPS-ja e
20 kundërshton këtë sepse e di që rezultati i këtij vlerësimi do
21 të ishte jo në favor të tyre.

22 ZPS-ja sot në mëngjes nuk iu përgjigj argumenteve të mia
23 faktike. Asnjërit prej tyre. Dhe më lejoni të jem më konkret
24 lidhur me atë me përgjigjet që ZPS-ja nuk dha.

25 Të premtën unë thashë që ZPS-ja e kishte braktisur

1 teorinë e saj fillestare sipas së cilës z. Kuçi i kishte
2 përcjellë urimet një personi të paemëruar. Asnjë përgjigje.

3 Thashë se përkthimi i saktë e heq lidhjen e sugjeruar me
4 z. Thaçi dhe ndonjë skeme të madhe. Asnjë përgjigje as për
5 këtë.

6 Thashë që ZPS-ja, qëndrimi i ZPS-së vetë me shkrim në
7 paragrafin 51 dhe në kundërpërgjigjen e tyre është se z. Kuçi,
8 pra, akuzat ndaj z. Kuçi nuk varen nga provat e ndonjë synimi
9 për të penguar apo ngadalësuar procesin. Asnjë përgjigje.

10 Thashë që z. Mustafa kishte dhënë një intervistë në
11 televizor përpara se të dërgohej mesazhi, pra, mesazhi nuk
12 mund të formësohet atë që e ka thënë. Asnjë përgjigje as për
13 këtë.

14 Edhe thashë në Pjesën 2(c) të protokollit të Çështjes 06
15 shprehimisht parasheh kontaktet e bëra dhe kërkon vetëm që
16 çështja të mos diskutohet dhe të mos kërkojnë intervista dhe
17 këtë Kuçi s'e ka bërë asnjëherë prej këtyre. As për këtë nuk
18 mora asnjë përgjigje.

19 Dhe thashë që asnjë shënim nuk është gjetur kurrë nga
20 Kuçi për pavarësisht kontrollimit të shtëpisë së tij dhe
21 telefonave të tij. Asnjë përgjigje.

22 Dhe thashë që kur ju, i nderuar Gjykatës, kishit vendosur
23 për përshkrimin e transkripteve të letrës dhe shkrimit nuk
24 janë prova në vetvete. Dhe aty nuk mora përgjigje as aty.

25 Thashë që të dhënat e telefonit lidhur me vizitën e 6

1 shtatorit tregojnë katër numra që nuk lidhen me asnjë
2 dëshmitar të Çështjes 06, dhe ZPS-ja në pretendimin e saj
3 hyrës thoshte se këto shënime tregojnë se z. Kuçi kishte bërë
4 ashtu siç i ishte thënë. Dhe ky pretendim u zhduk, asnjë
5 përgjigje.

6 Kur Prokuroria nuk ka prova, nuk tregon prova, siç e pamë
7 sot në mëngjes, disa viza në një tekst që ndalojnë, shkronja,
8 numra faqesh, ora e printimit. Kjo është që Prokuroria paraqet
9 edhe duket sikur ka diçka. Për z. Kuçi nuk ka asgjë për të
10 treguar, asgjë nuk është treguar.

11 Për z. Fazliu Prokuroria ju tha juve, ju tregoi për
12 mesazhet me z. Mustafa më 26, 29 qershor dhe më 3 korrik. Ora,
13 data, të dhënat e telefonit.

14 Për z. Kuçi, Prokuroria ka të dhënat e telefonit,
15 gjithashtu. I ka ekzaminuar ato. I ka ekzaminuar në telefonin
16 për marsin. Ka ekzaminuar telefonin e dhjetorit. Ka ekzaminuar
17 katër numrat e kontaktuar pasi ka zbritur nga avioni në
18 Prishtinë më 6 shtator. Dhe nuk ka gjetur asgjë. Asnjë
19 dëshmitar, asnjë thirrje telefonike, asnjë mesazh.

20 Kujtojmë atë që ZPS-ja i tha kësaj Gjykate, në fillim të
21 gjykimit tha se të dhënat e telefonit të z. Kuçi tregojnë se
22 ai kishte bërë siç i ishte thënë në momentin që kishte arritur
23 në Kosovë dhe ky pretendim u bë në shkurt. Nuk u përsërit më
24 që atëherë. Nuk është përsëritur në dosjen përfundimtare të
25 Prokurorisë. Nuk është përsëritur në kundërpërgjigjen e tyre.

1 Nuk është përsëritur të enjten e kaluar dhe nuk është
2 përsëritur sot në mëngjes. U braktis sepse ishte false, i
3 rremë.

4 Prokuroria parqet pretendime faktuale konkrete, paraqiti
5 në fillim të gjykimit të cilat nuk arrin t'i vërtetojë dhe
6 pastaj menjëherë nuk i paraqiti më këto pretendime. Kjo nuk
7 është ngjarje e zakonshme, nuk është neutrale ka një ndikim.
8 Ju tregoj diçka për bazën, themelin e provave lidhur me këtë
9 akuzë.

10 Dhe po arrij në përfundimin tim.

11 Z. Kuçi u soll përpara kësaj Gjykate bazuar në një
12 përkthim të gabuar. Dhe fjala "ai" doli "unë". Teoria u zhduk
13 me një përemër, me korrigjimin e një përemri.

14 Kjo nuk u zbulua nga ZPS-ja. U zbulua nga Mbrojtja që
15 përdori mekanizmin e verifikimit. ZPS-ja javën e kaluar tha se
16 mekanizmi funksionon kur është në përdorim të mirë. Dhe në
17 fakt funksionon. E vetmja kohë, moment që ky ekip e përdori
18 atë, ai nxori në pah se teoria e tyre kundër klientit tim
19 mbështetej në një keqpërkthim apo përkthim të gabuar.

20 Z. Kuçi pastaj u thanë në fillim të këtij gjykimi,
21 përpara publikut dhe përpara kësaj Gjykate, se të dhënat e
22 telefonit të tij kishin treguar se ai kishte zbatuar udhëzimet
23 menjëherë kur kishte zbritur nga avioni në Kosovë. Dhe këto
24 ishin të pavërteta.

25 Shënimet tregojnë katër numra telefoni, që nuk lidhen me

1 asnjë dëshmitar. Dhe ky pohim nuk u tërhoq në asnjë moment nga
2 Prokuroria. Dhe nuk u korrigjua asnjëherë. Mbeti thjesht në
3 heshtje.

4 Dhe z. Kuçi nuk u mor kurrë në pyetje, asnjë pyetje nuk
5 iu bë atij për synimin dhe qëllimin e tij asnjëherë gjatë
6 këtyre dy viteve.

7 Asnjë shënim nuk u gjet. Asnjë dëshmitar nuk u kontaktua.
8 Asnjë mesazh nuk u dërgua. Asnjë takim nuk u bë.

9 Dhe secili nga këto momente, për çdo gjë për secilin prej
10 këtyre duhet të merret një vendim nga ju.

11 Dhe ZPS-ja i kërkon Gjykatës të ndëshkojë një burrë për
12 fjalë që nuk janë ndjekur me asnjë veprim, ndërsa në vetvete
13 qëndron pranë pohimeve të tyre të cilat nuk janë ndjekur nga
14 asnjë veprim.

15 Duke përsëritur pretendimin dhe pa paraqitur prova, Kuçi
16 atëherë, Mbrojtja është që duhet të lirohet nga të gjitha
17 akuzat.

18 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit, Admiraal.

19 Rregulla 135(4), të akuzuarit kanë të drejtën të flasin.
20 Pyes nëse të akuzuarit dëshirojnë të shprehen, meqenëse e kanë
21 këtë mundësi.

22 Së pari filloj me znj. Menegon, e konfirmoi se z. Thaçi
23 nuk dëshiron të bëjë një vërejtje apo komente përfundimtare.

24 ZNJ. MENEGON: [Përkthim] Kështu është.

25 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Rees?

1 Z. REES: [Përkthim] Jo, as klienti ynë.

2 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Edwards?

3 Z. EDWARDS: [Përkthim] Konfirmojmë jo dhe ne.

4 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Young?

5 Z. YOUNG: [Përkthim] Nuk ka komente.

6 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Z. Amiraal?

7 Z. ADMIRAAL: [Përkthim] Konfirmoj edhe unë.

8 GJYKATËSI GOSNELL: [Përkthim] Faleminderit.

9 Para se të përmyll këtë çështje, ju kujtoj palëve
10 rregullin 136, i cili ndalon parashtrimet e mëtejshme për
11 Trupin Gjykses, Gjykatën, përveç në rrethana të
12 jashtëzakonshme dhe me arsye të vlefshme. Kuptohet që ky
13 ndalim nuk zbatohet ndaj kërkesave që kanë të bëjnë me
14 paraburgimin apo kushtet e liritimit.

15 Uroj të shpreh mirënjohjen time të gjithë Prokurorëve,
16 avokatëve për parashtrimet e tyre të shkëlqyera me gojë dhe me
17 shkrim, të cilat na kanë ndihmuar shumë, ndihmojnë këtë
18 Gjykatë dhe në tërësi për sjelljen e sjellshme dhe në Gjykatë
19 frymën në të cilën është zhvilluar ky gjykim që nga fillimi.

20 Dëshiroj të përshëndes dhe të falënderoj të gjithë ata që
21 janë të përfshirë në mbështetjen, në organizimin e këtij
22 procesi, përfshirë oficerët e sigurisë, stenografët,
23 përkthyesit dhe të gjithë të tjerët, përfshirë Zyrën
24 Administrative, Administratoren, Zëvendësadministratorin, të
25 cilët janë të pranishëm sot këtu, pa të cilët ky proces nuk do

1 të kishte qenë i mundur.

2 Data për shpalljen e aktgjykimit, do t'ju jepet në kohë
3 të duhur.

4 Thënë këtë dhe në përputhje me rregullën 136, kjo
5 çështje mbyllet dhe seanca përfundon këtu.

6 --- Seanca mbyllet në orën 14.19

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25